

Rotary

Thailand

โรตารีประเทศไทย

พฤศจิกายน - ธันวาคม 2568

No. 221 November - December 2025



น้อมรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณ
สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์
พระบรมราชินีนาถ
พระบรมราชชนนีพันปีหลวง



ระบบอากาศสะอาดสำหรับโรงพยาบาล

ในราคาที่เข้าถึงได้

Fan Filter Unit (FFU)
ไส้กรอง ULPA Filter, 0.1 Micron



สำหรับโรงพยาบาล

- ▶ ระบบปรับอากาศสำหรับห้องปลอดเชื้อ
 - ▶ ห้องผ่าตัด
 - ▶ ห้อง ICU
 - ▶ ห้องฉีดยา
 - ▶ ห้องแล็บ
- ▶ ระบบฟอกอากาศในโรงพยาบาล
- ▶ ระบบห้องแรงดันบวก สำหรับห้องที่ต้องการความสะอาดเป็นพิเศษ
- ▶ ระบบห้องแยกโรค แรงดันลบ

10^{ปี}
รับประกันสูงสุด



สำนักงานวิศวกรรมแห่งชาติ
รางวัลเกียรติคุณจาก
วิศวกรรมแห่งชาติ



รางวัลเกียรติคุณจาก
กรมทรัพย์สินทางปัญญา



สินค้ามาตรฐาน มอก.
มอก. 934-2558
บริษัท จี ไลฟ์ อิม จำกัด

+ Hospital



QR CODE

ดูตัวอย่างการติดตั้ง



ผู้นำด้านระบบ
บ้านปลอดฝุ่นแรงดันบวก

เจ้าแรกในไทย
ประสบการณ์กว่า 20 ปี

เทคโนโลยีที่ปกป้องบ้าน
จาก PM2.5 แบบ
อยู่หมัด



ผลงาน

ระบบปรับอากาศห้องผ่าตัด โรงพยาบาลวังทอง
โครงการ GLOBAL GRANT ของสโมสรโรตารีพุทธชินราช ภาค3360





ให้เรามอบด้วยความรู้สึกขอบคุณ

เดือน

พฤศจิกายนนี้ ในขณะที่เราเฉลิมฉลองเดือนแห่งมูลนิธิโรตารี ผมขอเชิญชวนทุกท่านให้พิจารณาไม่เพียงแต่สิ่งของที่เราจะให้เท่านั้น แต่ขอให้คำนึงถึงเหตุผลที่เราจะให้ได้ด้วย มูลนิธิเป็นมากกว่ากองทุนสำหรับโครงการต่างๆ มันคือหัวใจที่เต้นแรงด้วยคำมั่นสัญญาของเราที่ว่า การบริการที่ฝังรากลึกด้วยความไว้วางใจและมิตรภาพนั้น สามารถสร้างการเปลี่ยนแปลงที่ยั่งยืนได้

แผนปฏิบัติการของเราเรียกร้องให้เราเพิ่มพูนผลกระทบ และมูลนิธิคือวิธีที่เราทำให้วิสัยทัศน์นี้เป็นจริง ตั้งแต่ปี 1988 โรตารีและพันธมิตรของเราได้ให้วัคซีนป้องกันโรคโปลิโอแก่เด็ก ๆ เกือบ 3 พันล้านคน เราได้ให้เงินสนับสนุนกว่า 2.6 พันล้านดอลลาร์สหรัฐเพื่อจุดประสงค์นี้ และในปีที่แล้วเพียงปีเดียว เราได้จัดสรรเงิน 146 ล้านดอลลาร์สหรัฐเพื่อความพยายามครั้งสุดท้ายในการขจัดโรคโปลิโอให้หมดไป ตัวเลขเหล่านี้มีความสำคัญ แต่ผลกระทบที่แท้จริงไม่ได้อยู่ที่สถิติ แต่มันอยู่ที่ชีวิตของเด็กๆ ที่จะไม่ต้องหวาดกลัวโรคโปลิโออีกต่อไป มันคือความหวังที่จะฟื้นฟูครอบครัวและความสงบสุขที่เกิดขึ้นในชุมชนที่ครั้งหนึ่งเคยถูกโรคระบาดคุกคาม

แต่โรคโปลิโอเป็นเพียงหนึ่งในเรื่องราวมากมาย ในแต่ละปี ศูนย์สันติภาพโรตารีจะฝึกอบรมผู้นำรุ่นใหม่ที่จะเปลี่ยนความขัดแย้งให้เป็นการพูดคุย และเปลี่ยนความแตกแยกให้เป็นความเข้าใจ ในปีการศึกษา 2023-24 มีผู้เข้าศึกษาใหม่เกือบ 100 คน สานต่อมรดกของการเป็นผู้สร้างสันติภาพกว่า 1,800 คน จากกว่า 140 ประเทศ เมื่อเราลงทุนในโครงการเหล่านี้ เรากำลังปลูกเมล็ดพันธุ์แห่งสันติภาพที่จะให้ผลในอีกหลายทศวรรษข้างหน้า

มูลนิธิยังส่งผลต่อชีวิตผู้คนโดยผ่านทุนสนับสนุนระดับภาคและระดับโลก สนับสนุนโครงการทั้งขนาดใหญ่และขนาดเล็ก เช่น บ่อน้ำสะอาดสำหรับชุมชนชนบท ทุนการศึกษาสำหรับนักศึกษา

รุ่นเยาว์ การรักษาพยาบาลหลังภัยพิบัติ สิ่งเหล่านี้ไม่ใช่การกระทำชั่วคราว แต่เป็นก้าวสำคัญสู่ศักดิ์ศรี ความเข้มแข็ง และโอกาส นี่คือนิยามของการบริการของโรตารี จะสร้างผลกระทบที่ยั่งยืน และเมื่อเกิดภัยพิบัติทางธรรมชาติ มูลนิธิของเราช่วยให้โรตารีสามารถดำเนินการได้อย่างรวดเร็วด้วยทุนสนับสนุนการรับมือกับภัยพิบัติ

มูลนิธิของเราไม่ได้เป็นเรื่องที่เราสามารถทำได้เพียงลำพัง แต่ยังสามารถรวมกันทำได้ ทุกการสนับสนุนไม่ว่าจะมากหรือน้อยก็ตาม สามารถรวมกับผู้อื่นเพื่อสร้างศรัทธาร่วมกันในมนุษยชาติและในอนาคต

ก้าวสุดท้ายของการเดินทางอันยิ่งใหญ่ย่อมมีความยากที่สุดเสมอ เห็นได้จากก้าวสุดท้ายในการขจัดโรคโปลิโอให้หมดไป ในการทำงานเพื่อสันติภาพ และในทุกโครงการที่มุ่งช่วยเหลือผู้คนให้พ้นจากความสิ้นหวัง แต่ทุกครั้งที่เราให้ เราประกาศว่างานของเราจะดำเนินต่อไปไม่ว่าจะเผชิญกับความท้าทายใดๆก็ตาม

เดือนพฤศจิกายนนี้ ขอให้เราได้ด้วยความรู้สึกขอบคุณ ด้วยความยินดี และด้วยความหวัง ผ่านมูลนิธิของเรา เรารวมพลังเพื่อสิ่งดี และในการทำเช่นนี้ เราไม่เพียงแต่ฝากโครงการต่างๆ ไว้เบื้องหลังแต่ยังรวมถึงมรดกแห่งสันติภาพ ความไว้วางใจ และการบริการเหนือตนเองอีกด้วย

ฟรานเชสโก อาเรซโซ
ประธานโรตารีสากล



เพื่อสุขภาพและความสุข

นิตย สารโรตารีฉบับพิเศษประจำเดือนนี้ว่าด้วยเรื่องของความสุข ซึ่งเป็นความปรารถนาพื้นฐานที่สุดของมนุษย์ที่ไม่ใช่เป็นเพียงแค่ความรู้สึก หากแต่เป็นสภาวะที่ดีซึ่งบวก พร้อมด้วยเงื่อนไขที่จำเป็นต่อการสร้างและรักษาไว้ซึ่งความสุขนั้น ซึ่งควรถูกมองว่าเป็นสิทธิสากลของมนุษย์ทุกคน

เดือนธันวาคมยังเป็นเดือนแห่งการป้องกันและรักษาโรคของโรตารี ซึ่งเราจะเน้นย้ำถึงผลงานของสมาชิกในการส่งเสริมสุขภาพและความเป็นอยู่ที่ดี รวมถึงสุขภาพจิต ตามรายงานล่าสุดขององค์การอนามัยโลกระบุว่าเกือบ 1 ใน 7 คนทั่วโลกมีความผิดปกติทางสุขภาพจิต แต่มีเพียง 9 เปอร์เซ็นต์ของผู้ที่มีภาวะซึมเศร้าเท่านั้นที่ได้รับการรักษาอย่างเพียงพอ

พวกเราในโรตารีนั้นว่าโชคดีที่มีหนทางอันทรงพลังที่จะช่วยเสริมสร้างสุขภาพใจและความสุข นั่นคือมิตรภาพ ความสัมพันธ์ที่เราสร้างขึ้นในโรตารีสามารถเป็นพลังสำคัญที่นำไปสู่การเปลี่ยนแปลงได้ ผมรู้ดีจากประสบการณ์ส่วนตัวของผมเอง

ในครั้งแรกเมื่อเพื่อนสมาชิกในสโมสรเสนอให้ผมเป็นนายกสโมสร ผมปฏิเสธเพราะผมพูดตอ้างและกลัวที่จะพูดต่อหน้าผู้คน แต่การมีสมาชิกสโมสรที่คอยสนับสนุนและโอบล้อมผมด้วยความรัก ทำให้ผมเผชิญหน้ากับความกลัวและผมก็พบหนทางที่จะยืนหยัดต่อหน้าฝูงชนได้อย่างมั่นใจ

ทุกวันนี้ ผมกล่าวสุนทรพจน์ต่อหน้าผู้ฟังซึ่งบางทีมีผู้ฟังนับเป็นพันๆ คน แม้ในภาษาที่ไม่ใช่ภาษาแม่ของผม สมาชิกโรตารีในชีวิตของผมช่วยผมสร้างการเปลี่ยนแปลงที่ยั่งยืนในตัวเอง

มิตรภาพนั้นทำให้เรามีความกล้าหาญและมีวิธีการที่จะสร้างการเปลี่ยนแปลงที่ยั่งยืนในโลกใบนี้ได้เช่นกัน และการบริการด้านสุขภาพจิต

ก็ต้องการการพัฒนาอย่างเร่งด่วนและจำเป็นอย่างยิ่ง องค์การอนามัยโลกรายงานว่าโดยเฉลี่ยแล้วรัฐบาลต่างๆ จัดสรรงบประมาณด้านสุขภาพเพียง 2 เปอร์เซ็นต์ให้กับสุขภาพจิต และมีเพียง 11 เปอร์เซ็นต์ของงบประมาณนั้นที่เข้าถึงบริการชุมชน ในบางประเทศมีผู้เชี่ยวชาญด้านสุขภาพจิตที่ผ่านการฝึกอบรมเพียงหนึ่งคนต่อประชากร 100,000 คน องค์การอนามัยโลกได้เรียกร้องให้มีการดำเนินการเชิงกลยุทธ์และเร่งด่วนเพื่อลดช่องว่างดังกล่าว

โรตารีสามารถตอบสนองข้อเรียกร้องนี้ได้โดยการส่งเสริมความตระหนักรู้ด้านสุขภาพจิตในสโมสรของเรา ทำงานร่วมกับระบบสาธารณสุขท้องถิ่น จัดหาทุนฝึกอบรมให้กับเจ้าหน้าที่สาธารณสุขในชุมชน และสนับสนุนโครงการริเริ่มต่างๆ ที่จะนำการบริการดูแลไปสู่พื้นที่ที่ยังไม่มีบริการนี้ แม้เพียงการลงทุนเพียงเล็กน้อยในด้านสุขภาพจิตก็ให้ผลตอบแทนมหาศาลทั้งในด้านผลผลิต สุขภาพของประชาชน และความสุข

ในขณะที่เรากำลังสร้างการเปลี่ยนแปลงที่ยั่งยืนให้กับโลก เราต้องไม่ลืมที่จะดูแลซึ่งกันและกัน อดีตประธานโรตารีสากล กอร์ดอน แมคอินอัลลี ได้กล่าวเตือนใจไว้อย่างลึกซึ้งว่าเราไม่ควรตกทลายตามมารยาทว่า “สบายดีไหม” แต่ควรถามกันด้วยความห่วงใยว่า “คุณรู้สึกเป็นอย่างไรบ้างจริงๆ”

ในขณะที่เรากำลังก้าวเข้าสู่ปีใหม่ที่เต็มไปด้วยโอกาสใหม่ๆ ขอให้เรารวมพลังเพื่อสิ่งดี — เพื่อการเยียวยา เพื่อมิตรภาพ และเพื่อการเข้าถึงความสุข

ฟรานเชสโก อาเรโซ

ประธานโรตารีสากล

นิตยสารโรตารีประเทศไทย

ประธานคณะกรรมการบริหารศูนย์โรตารี
อผก.นิเวศน์ คุณาวิศรุต

ที่ปรึกษากองบรรณาธิการ

ผวก.ธฤต บุตรรุ่งโรจน์, ผวก.วิวัฒน์ ศรีสมพงษ์,
ผวก.ธวัชชัย ฉัตรวิทยานนท์, ผวก.ดร.จารุวัตร เตชะวุฒิ,
อภปร.ศ.ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย,
อผก.รัฐประทีป กิรติอุไร, อผก.วิชัย มณีวัชรเกียรติ,
อผก.สมภพ ธีระสานต์, อผก.จุฑาทิพย์ ธรรมศิริพงษ์,
อผก.เฉลิมฉัตร จันทรอินทร์, อน.วานิช โยธาวุธ,
คุณคนุชา ภูมิถาวร

กองบรรณาธิการ

บรรณาธิการ

อผก.อนุรักษ์ นกาวรรณ (ดอยพระบาท 3360)

บรรณาธิการฉบับ Digital

อผก.อภิศักดิ์ จอมพงษ์ (แม่จัน 3360)

บรรณาธิการฉบับ English

PP Brian Anderson (รอยัลหัวหิน 3330)

บรรณาธิการบทความพิเศษ

อน.จันทน์ เทียนวิจิตร (ลำานา 3360)

บรรณาธิการอาวุโส

อผก.ชำนาญ จันทรเรือง (เชียงใหม่เหนือ 3360)

บรรณาธิการร่วม 4 ภาค

นยก.อาภาพภูมิ เละทะกุล (ควนลัง-หาดใหญ่ 3330)

อน.เดียรรักษ์ พิบุลย์วัฒนวงศ์ (หมากแข้ง 3340)

ผวก.ตรอง แสงสว่างวัฒนะ (สวนหลวง 3350)

อน.ฐนิจพร คมสัน (ดอยพระบาท 3360)

กองบรรณาธิการแปล

อน.พนิดา เกละวานิชย์ (สมุทรสาคร 3330)

อน.พัชรา พูลโคกผล (เหลือกระบี่ 3330)

อน.รัชดา เทพนาวา (ควนลัง-หาดใหญ่ 3330)

อผก.อรอนงค์ ศิริพรหมนิส (อุตะภา อินเตอร์เนชั่นแนล 3340)

ผวก.ศรียา ศิริอุดมเศรษฐ (กรุงเทพรัชดาภิเษก 3350)

อน.สันติ จาเตอร์ย์ (กรุงเทพ 3350)

อน.ภาณุ ยศเมธา (กรุงเทพไซเบอร์ 3350)

อผก.นพ.วีระชัย จำเริญดงารักษ์ (เชียงใหม่ 3360)

อน.ดร.ศรัณย์ จันทรทะเล (เชียงใหม่เหนือ 3360)

อน.นายน คมสัน (ดอยพระบาท 3360)

ผู้ประสานงานกองบรรณาธิการ

คุณจิตราพร สันติธรรมเจริญ

บอกรับนิตยสารโรตารีประเทศไทยออนไลน์

ทางแอปพลิเคชันและเว็บไซต์ แทนแบบเล่ม

Opt-in to online Subscription

ลดโลกร้อน

สะดวก

รวดเร็ว



บทบรรณาธิการ



นิตย

สารฉบับนี้ จัดทำพิเศษเพื่อน้อมสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณอันหาที่สุดมิได้ของสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง ผู้ทรงบำเพ็ญพระราชกรณียกิจ ก่อเกิดคุณประโยชน์แก่ประเทศชาติและพสกนิกรทุกหมู่เหล่าเป็นอนเอนกอนันต์

โดยเฉพาะพระมหากรุณาธิคุณที่ได้พระราชทานขวัญและกำลังใจ เสด็จมาร่วมกิจกรรมของโรตารีคู่กับพระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร องค์อุปถัมภ์ของโรตารีในประเทศไทย ซึ่งนับเป็นประวัติศาสตร์ของโรตารีในประเทศไทยที่มวลมิตรโรแทเรียนทั้งหลายจักบันทึก จดจำไว้อย่างมีวันลืมเลือน

พระราชปณิธานและพระราชดำรัสต่างๆ ที่ได้ทรงให้ไว้ในโอกาสต่างๆ ของล้นเกล้าฯ ทั้งสองพระองค์แก่มวลมิตรโรแทเรียนทั้งหลาย ได้เป็นแนวทางอันสำคัญในพันธกิจแห่งการบำเพ็ญประโยชน์แก่สาธารณชน โดยมีพระองค์เป็นแบบอย่างการบำเพ็ญประโยชน์เหนือตนโดยเสมอมา

แม้ทั้งสองพระองค์จะเสด็จสู่สวรรคาลัย พวกเรามวลมิตรโรแทเรียนทั้งหลาย จักขอติดตามรอยพระบาทแห่งการบำเพ็ญประโยชน์ และจารึกพระองค์ไว้ในดวงจิตนิรันดร์

ดิฉันหวังเป็นอย่างยิ่งว่านิตยสารฉบับนี้ จะให้ทุกท่านได้เรียนรู้ในสาระต่างๆ และเกิดแรงบันดาลใจไปสู่การรวมพลังเพื่อสิ่งดี (Unite for Good) อย่างสมบูรณ์แบบในโรตารีของเราสืบไป

ด้วยไมตรีจิตแห่งโรตารี

ศาสตราจารย์ ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย

กรรมการบริหารโรตารีสากลปี 2558-60



กราบบังคมทูลรำลึกถึงเหนือเกล้า
พระนางเจ้า สิริกิติ์ เกียรติสยาม
พระแม่ปiousพองไทยไว้ระบือนาม
ทั่วเขตคามสำนึกในพระกรุณา

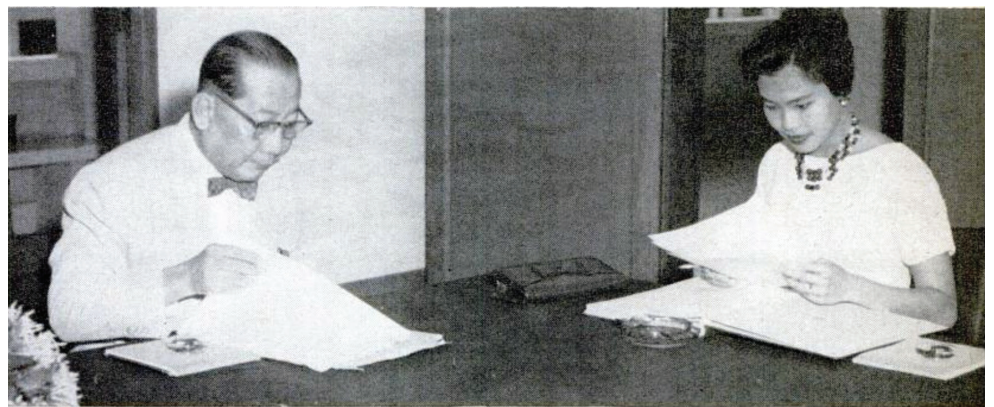
สังเสด็จสู่สวรรค์อันบรรเจิด
พระคุณเลิศครองพิภพด้วยหัตถา
สายพระเนตรกว้างไกลสุดพรรณนา
ชาวประชาประทับจิตนิรันดร์

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม

ข้าพระพุทธเจ้า
โรแทเรียนในประเทศไทย

อดีตกรรมการบริหารโรตารีสากล
ศาสตราจารย์ ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย
ผู้ประพันธ์





ภาพบนซ้าย: พลกนิกรนับหมื่นเข้าเฝ้าเพื่อขึ้นชมพระบารมี เมื่อครั้งเสด็จพระราชดำเนินเยือนจังหวัดขอนแก่นเมื่อเกือบ 60 ปีมาแล้ว ภาพนี้มาจากบทความพิเศษ “My King – A friend of Rotary” ในนิตยสารเดอะโรแทเรียน ประจำเดือนพฤษภาคม พ.ศ. 2503 โดยพระยา ศรวิสารวาจา อดีตรัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศของไทย และ อดีตกรรมการบริหารโรตารีสากล

ภาพล่างซ้าย: พระบาทสมเด็จพระบรมชนกาธิเบศร มหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช บรมนาถบพิตร และสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเป็นประธานในงานเฉลิมฉลองครบรอบ 50 ปี โรตารีในประเทศไทย เมื่อวันที่ 15 ธันวาคม พ.ศ. 2523 ณ สวนอัมพร

ภาพบนขวา: เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเป็นประธานในงานกาล่าดินเนอร์ของสโมสรโรตารีกรุงเทพ เมื่อวันที่ 27 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2512 ณ โรงแรมสยามอินเตอร์คอนติเนนตัลกรุงเทพ เป็นกิจกรรมเพื่อระดมทุนช่วยเหลือชาวเขา

ภาพกลางขวา: เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรการแสดงดนตรีแจ๊สวงใหญ่ของ โคลด โบลลิง (Claude Bolling) ณ ศาลาดนตรีโรตารี ที่เพิ่งสร้างขึ้นใหม่ภายในสวนหลวง ร.9 เนื่องในโอกาสครบรอบ 60 ปี สโมสรโรตารีกรุงเทพและโรตารีในประเทศไทย เมื่อวันที่ 18 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2538 รายได้จากการแสดงและจากการระดมทุนเป็นจำนวนกว่า 3 ล้านบาท ได้นำไปสมทบทุนจัดตั้งกองทุนเจ้าฟ้ามหาจักรีสิรินธรของสโมสร

ภาพล่างขวา: สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง องค์สภานายิกาสภาภาษาไทย ทรงประทับร่วมโต๊ะกับพระยาศรวิสารวาจา ในการประชุมใหญ่ของสภาภาษาไทย

ปีที่/Vol. 43 ฉบับที่/No. 221
พฤศจิกายน - ธันวาคม 2568
November - December 2025
www.rotarythailand.org



Download

English and Thai issues

ดาวน์โหลดไฟล์

ฉบับภาษาไทยและภาษาอังกฤษ



Download Application

for iOS to read online

ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน

สำหรับ iOS เพื่ออ่านออนไลน์



Download Application

for Android to read online

ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน

สำหรับ Android เพื่ออ่านออนไลน์

นิตยสารโรตารีประเทศไทย

จัดพิมพ์รายสองเดือน โดย

ศูนย์โรตารีในประเทศไทย

75/ 82-83 อาคารโอเชียนทาวเวอร์ 2 ชั้น 32

ช.วัฒนา ถ.อโศก เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

Rotary Thailand Magazine

Published bimonthly by

Rotary Centre in Thailand

Tel: 0 2661 6720

Mobile: 08 5822 4442

Email: jittraporns.rotarythailand@gmail.com

สนใจโฆษณา-ประชาสัมพันธ์

หรือส่งเรื่องและรูปลงในนิตยสาร

หรือเปลี่ยนแปลงชื่อที่อยู่ของสมาชิก

ติดต่อ คุณจิตราพร สันติธรรมเจริญ

อัตราโฆษณา

ปกหลัง 15,000 บาท, ปกหน้าใน 12,000 บาท,

ปกหลังใน 10,000 บาท, ในเล่ม 8,000 บาท,

ในเล่ม 1/2 หน้า 4,000 บาท, 1/4 หน้า 2,000 บาท

พิมพ์ที่ บริษัท เพชรเกษมพรินต์ติ้ง กรุ๊ป จำกัด

โทร. 0 3425 9111



สิ่งตีพิมพ์ของเครือข่าย

สื่อโรตารีทั่วโลก



8

เมื่อบิล เกตส์ เริ่มปิดฉาก
มูลนิธิของเขา เขากลับ
วางแผนครั้งใหญ่ที่สุดในชีวิต

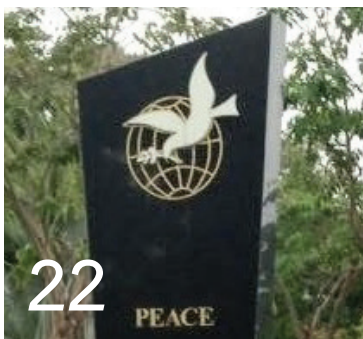
ด้วยการบริจาคจาก
มรดกที่ให้นมบุตร
“ธนาคารนแม่” จึง
กลายเป็นสายใยชีวิต
สำหรับทารกแรกเกิด
ที่เปราะบาง



14

สารบัญ

- 1 สารประธานโรตารีสากล
- 3 บทบรรณาธิการ
- 13 หลักสูตรเร่งรัดเกี่ยวกับการเติบโตของสโมสร
- 18 คลังข้อมูล
- 20 สารประธานกรรมการมูลนิธิโรตารี
- 25 สนเทศโรตารี: โรตารีกับคำว่า “ท่าน”
- 26 สปป.ลาว การเยี่ยมสโมสรโรตารีเวียงจันทน์อย่างเป็นทางการ
- 28 ภาค 3330: การสร้างสื่อ People of Action อย่างไรให้โดน
- 30 ภาค 3330: วันโปโลโอโลก
- 32 ภาค 3340: การเพิ่มและพัฒนาสมาชิกภาพ: หัวใจแห่งความยั่งยืนของสโมสรโรตารี
- 33 ภาค 3340: ค่ายอบรมโปรแกรมพัฒนาความเป็นผู้นำของเยาวชนโรตารี (โรลา) ปี 2568
- 36 ภาค 3350: การเยี่ยมสโมสรอย่างเป็นทางการของผู้นำการภาค
- 37 ภาค 3350: สานต่อมิตรภาพ โรตารีเรียนเกาหลีเยือนภาค 3350 เพื่อโครงการ Global Grant
- 40 ภาค 3360: “หนึ่งหยดวัคซีน หนึ่งชีวิตที่เปลี่ยนโลก”



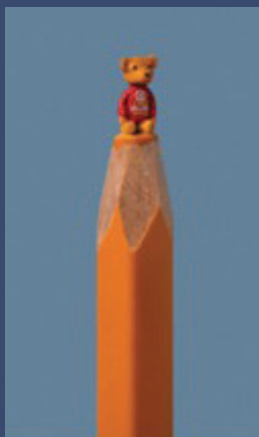
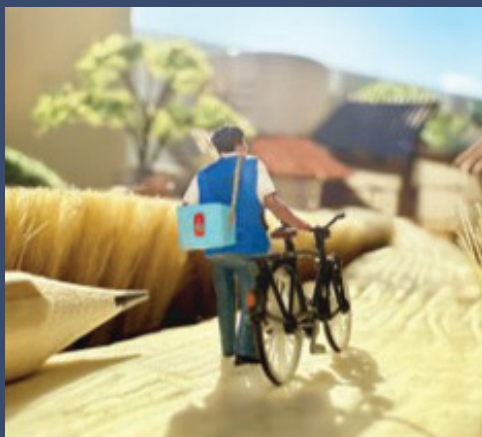
22

พืทยา “เมืองสันติภาพ
นานาชาติของโรตารี”
แห่งแรกของประเทศไทย

ภารกิจที่เต็มเปี่ยม
ไปด้วยความรักและ
การบริการเผื่อร้อนๆ
ถึงมือผู้รับที่ไซ่ง่อน



27



โพลิโอในโลกจริง

เพื่อเป็นเกียรติแก่ความมุ่งมั่น
ยาวนานหลายทศวรรษของ
โรตารีในการยุติโรคโพลิโอ
โรตารีได้เชิญศิลปินมาร่วมสร้าง
ฉากจำลองขนาดเล็ก
ที่บอกเล่าเหตุการณ์สำคัญใน
ความพยายามระดับโลกครั้งนี้

“ส่งมอบความหวัง” Derrick Lin

การนำวัคซีนไปถึงมือเด็กๆ
ต้องอาศัยการเดินทางที่
ยากลำบากไปยังพื้นที่
ห่างไกลของโลก ศิลปินจึง
สร้างฉากนี้ขึ้นจากวัตถุ
ในชีวิตประจำวัน ผสมผสานกับ
การจัดแสงที่มีมิติ เพื่อ
ถ่ายทอดความท้าทายและ
ความทุ่มเทของผู้ปฏิบัติงาน
ภาคสนาม

“หมีเท็ดดี้ End Polio Now”

Salavat Fidai
ตุ๊กตาหมีที่สวมเสื้อ
End Polio Now กลายเป็น
สัญลักษณ์ไม่เพียงแต่เป็นการ
ที่ผู้คนจดจำได้ของการรณรงค์
ขจัดโรคโพลิโอ และยังเป็น
เครื่องเตือนใจว่า หัวใจของ
ภารกิจนี้คือเด็กๆ ทั่วโลก

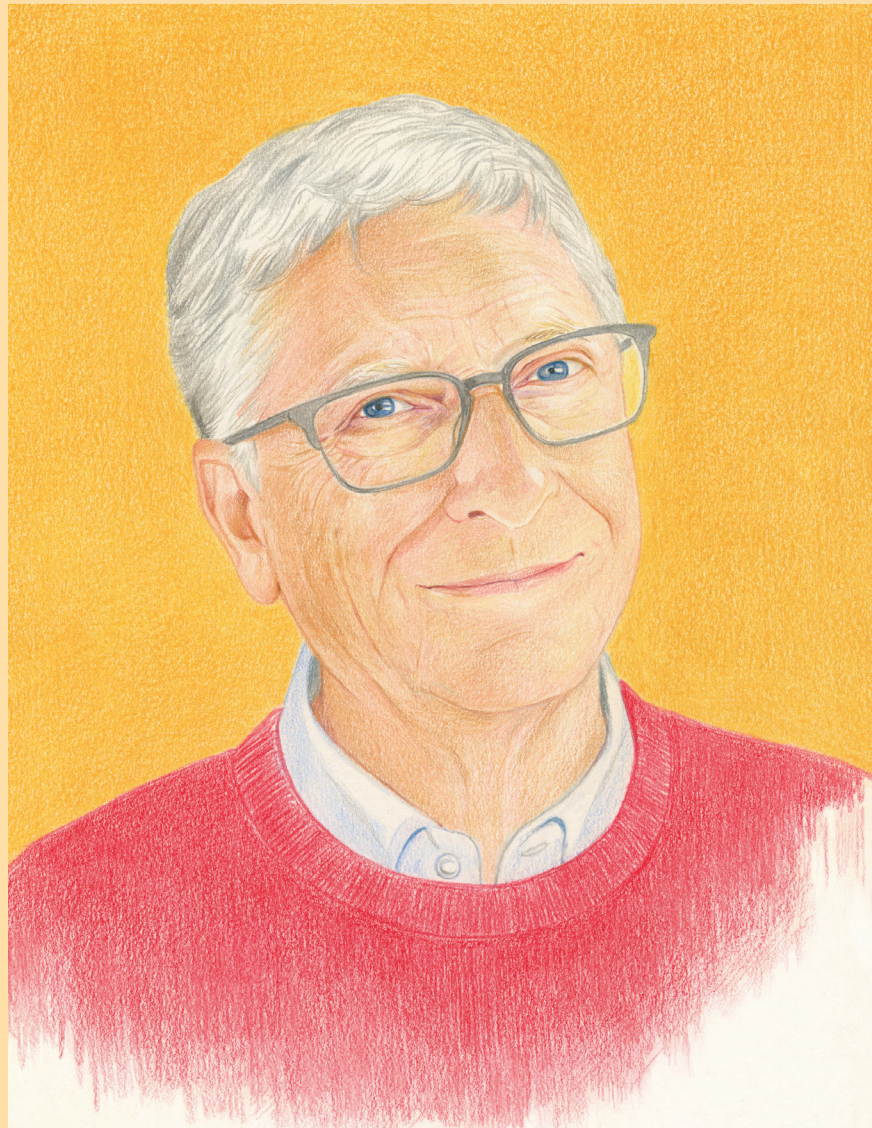
“เส้นทางของวัคซีน” Raphael Truffi Bortholuzzi

ผลงานจำลองจุดให้วัคซีน
ในชนบทของบราซิลนี้
ถ่ายทอดการทำงานของ
โรแทเรียนและเจ้าหน้าที่
สาธารณสุขในประเทศ
ระหว่างการรณรงค์
ให้วัคซีนระดับชาติ

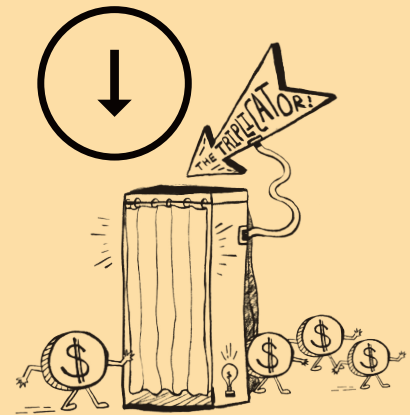
ผู้มองโลกในแง่ดี

เมื่อบิล เกตส์ เริ่มที่จะยุติการดำเนินงานมูลนิธิของเขา กลับบางแผนครั้งยิ่งใหญ่ที่สุดในชีวิต

ผู้แปล ผवल.ศรีฟ้า ศิริอุดมเศรษฐ ภาค 3350



①
ภาพประกอบโดย อูลี คอนอร์เซอร์
บทสัมภาษณ์โดย ไดอานา โซเบิร์ก



ในเดือนพฤษภาคม บิล เกตส์ได้ตั้งเป้าความท้าทายที่ยิ่งใหญ่ครั้งใหม่และกำหนดเส้นตายที่เข้มงวดให้กับตัวเอง นั่นคือการบริจาคทรัพย์สินเกือบทั้งหมดของเขาภายใน 20 ปีข้างหน้า และปิดฉากมูลนิธิการกุศลที่ดำเนินมายาวนาน มูลนิธิเกตส์ ซึ่งเป็นหนึ่งในพันธมิตรของโรตารีในโครงการขจัดโรคโปลิโอทั่วโลก (Global Polio Eradication Initiative) ได้บริจาคเงินไปแล้วมากกว่า 1 แสนล้านดอลลาร์สหรัฐ ในช่วง 25 ปีแรกของการก่อตั้ง แต่การที่มูลนิธิจะยุติโครงการได้อย่างสมบูรณ์นั้นจำเป็นต้องเร่งขยายงบการใช้ให้มากขึ้นกว่าเดิมสองเท่า ก่อนที่จะปิดตัวลงในวันที่ 31 ธันวาคม 2045

โรคโปลิโอยังคงเป็นภารกิจอันดับต้นๆ โดยในการประชุมใหญ่โรตารีสากลปี 2025 ที่เมืองคัลการี รัฐแอละแบมา โรตารีและมูลนิธิเกตส์ได้ประกาศพันธสัญญาร่วมกันที่จะจัดสรรงบประมาณสูงสุด 450 ล้านดอลลาร์สหรัฐตลอดระยะเวลาสามปีข้างหน้าเพื่อสนับสนุนการขจัดโรคโปลิโอ ซึ่งเป็นการต่ออายุความร่วมมืออันยาวนานของทั้งสององค์กร โรตารีจะยังคงระดมทุน 50 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ต่อปี และทุกๆ 1 ดอลลาร์สหรัฐ ที่โรตารีบริจาคจะได้รับเงินสมทบเพิ่มอีก 2 ดอลลาร์สหรัฐจากมูลนิธิเกตส์

เพื่อให้เข้าใจมากยิ่งขึ้นถึงเหตุผลของการตัดสินใจของเขา มุมมองของเขาต่อมรดกของมูลนิธิ และสิ่งที่เกิดขึ้นในอนาคต นิตยสารฉบับนี้ได้ตั้งคำถามบางข้อถึงเกตส์ซึ่งจะมีอายุครบ 70 ปีในเดือนนี้ และนี่คือคำตอบทั้งหมดที่เขาให้มา

เมื่อมูลนิธิเกตส์ครบรอบ 25 ปี สิ่งใดที่คุณภาคภูมิใจมากที่สุด?

ตลอด 25 ปีที่ผ่านมา เราได้เห็นและมีส่วนร่วมในความก้าวหน้ามากมายเกินกว่าที่เราเคยคาดคิดไว้

ผมภูมิใจในความร่วมมือที่ได้มีส่วนช่วยเหลือชีวิตผู้คน โดยเฉพาะแต่โครงการเพื่อขจัดโรคโปลิโอทั่วโลกเท่านั้นแต่ยังรวมถึงกองทุนโลกเพื่อต่อสู้กับโรคเอดส์ วัณโรคและมาลาเรีย และองค์กร Gavi ซึ่งเป็นพันธมิตรด้านวัคซีนด้วย โครงการเหล่านี้ทำให้ต้นทุนของนวัตกรรมการดูแลสุขภาพที่ช่วยชีวิตทั้งวัคซีน การรักษา มุ่งกันยุง และการตรวจวินิจฉัยโรคลดลงอย่างมาก

ผลกระทบนั้นน่าทึ่งมาก จนถึงตอนนี้ ความร่วมมือเหล่านี้ช่วยให้เข้าถึงเด็กกว่า 1.1 พันล้านคนให้ได้รับวัคซีนช่วยชีวิต ลดอัตราการเสียชีวิตของเด็กทั่วโลกลงครึ่งหนึ่ง และช่วยชีวิตผู้คนได้มากกว่า 80 ล้านคน ผู้คนหลายร้อยล้านคนได้หลุดพ้นจากความยากจนและมีชีวิตที่ดีขึ้น

เมื่อคุณจะหยุดการดำเนินงานของมูลนิธิในอีก 20 ปีข้างหน้า คุณคิดว่าเงินของคุณจะสร้างผลกระทบมากที่สุดในด้านใด? และจะมีอุปสรรคใดที่คาดว่าจะต้องเผชิญ?

แม้จะมีความก้าวหน้ามากมายที่ผมเพิ่งเล่าไป แต่ตอนนี้เรากำลังเผชิญกับอุปสรรคที่ยากลำบากที่สุดในประวัติศาสตร์ของมูลนิธิของเรา หลายประเทศกำลังดัดงบประมาณที่ใช้ในการพัฒนาทั่วโลกหลายหมื่นล้านดอลลาร์ และผลกระทบจะร้ายแรงมาก ความจริงก็คือ นี่จะเป็นปีแรกในสหัสวรรษใหม่ที่จะมีจำนวนเด็กเสียชีวิตทั่วโลกเพิ่มขึ้นแทนที่จะลดลง ซึ่งเป็นโศกนาฏกรรมที่คาดไม่ถึง

เราต้องการคนที่มุ่งมั่นเพื่อความก้าวหน้าเช่นเดียวกับโรเบิร์ต เรน ที่จะยืนหยัดต่อต้านการดัดงบประมาณอันรุนแรงเหล่านี้ และช่วยให้เรากลับไปสู่เส้นทางแห่งความก้าวหน้าอีกครั้ง

ในส่วนของเรา เราจะเร่งทำงานในอีก 20 ปีข้างหน้าเพื่อแก้ไขปัญหारे่งด่วน ช่วยชีวิตและพัฒนาคุณภาพชีวิตผู้คนให้มากยิ่งขึ้น เรายังคงมุ่งมั่นอย่างแน่วแน่ในสิ่งที่เราสามารถสร้างผลกระทบได้มากที่สุด นั่นคือ 1) การลดอัตราการเสียชีวิตของเด็ก 2) การกำจัดหรือขจัดโรคติดต่อให้หมดไป และ 3) การยกระดับชีวิตของผู้คนอีกหลายล้านคนให้หลุดพ้นจากความยากจนและก้าวสู่เส้นทางแห่งความเจริญรุ่งเรือง

เรากำลังฝากความหวังไว้กับความสามารถและความเฉลียวฉลาดของมนุษย์ ไม่ว่าจะเป็นนักวิทยาศาสตร์ เจ้าหน้าที่สาธารณสุข นักการศึกษา และเกษตรกร ซึ่งการทำงานอย่างไม่รู้จักเหน็ดเหนื่อยของพวกเขาได้สร้างผลลัพธ์อันยิ่งใหญ่ที่สุดในประวัติศาสตร์มนุษยชาติมาแล้ว พวกเขาไม่ยอมแพ้ และเราก็จะไม่ยอมแพ้เช่นกัน

คุณมั่นใจได้อย่างไรว่าจะทำให้สิ่งนั้นยั่งยืนได้?

เป้าหมายของเราที่มูลนิธิเกตส์คือการแก้ไขปัญหามาให้หมดไป ไม่ใช่การจัดการกับปัญหาเฉพาะหน้าไปเรื่อยๆ ตลอดกาล นั่นหมายถึงการช่วยเหลือชุมชนให้สามารถสร้างศักยภาพในการรับมือกับความท้าทายที่พวกเขาเผชิญ นี่จะเป็นภารกิจสำคัญลำดับแรกในอีก 20 ปีข้างหน้า และเราหวังว่ามันก็จะเป็นสิ่งสำคัญลำดับแรกเช่นกันสำหรับคนรุ่นใหม่ที่เปี่ยมด้วยพลังที่จะรับมือกับความท้าทายในยุคสมัยของพวกเขา

นวัตกรรมใหม่ๆ จะยังคงช่วยเสริมพลังให้ชุมชนเหล่านี้ด้วยเครื่องมือที่มีประสิทธิภาพยิ่งกว่าที่เคย เพื่อให้พวกเขาสามารถพัฒนาสุขภาพและความมั่งคั่งของตนเองได้อย่างยั่งยืน ดังนั้น แม้จะเผชิญกับความท้าทายต่างๆ ผมก็ยังมองโลกในแง่ดี เพราะ 25 ปีที่ผ่านมาเป็นหนึ่งในช่วงเวลาแห่งความก้าวหน้าของมนุษยชาติที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในประวัติศาสตร์ และผมเชื่อว่าเราสามารถทำให้ 20 ปีข้างหน้าเป็นช่วงเวลาแห่งการเปลี่ยนแปลงที่ยิ่งใหญ่กว่านี้ได้

จำนวนผู้ป่วยโรคโปลิโอเพิ่มขึ้นในปี 2024 อะไรทำให้คุณมองโลกในแง่ดีว่าการขจัดโรคโปลิโอให้หมดสิ้นไปยังเป็นไปได้?

ผมมั่นใจอย่างยิ่งว่าโครงการโปลิโอระดับโลกจะยุติโรคโปลิโอได้อย่างถาวร

สิ่งที่ทำให้ผมมองโลกในแง่ดีอยู่เสมอ แม้จะมีความท้าทายอยู่บ้างก็คือ พลังนวัตกรรม เจ้าหน้าที่แนวหน้า และความมุ่งมั่นร่วมกันทั่วโลกที่ผลักดันความพยายามนี้ให้ก้าวไปข้างหน้า วัคซีนโปลิโอรุ่นใหม่ nOPV2 จะช่วยหยุดยั้งการระบาด ปกป้องเด็กๆ ในชุมชนที่ได้รับวัคซีนน้อยให้พ้นจากการเป็นอัมพาต จนถึงเดือนกรกฎาคม 2025 มีการฉีดวัคซีนไปแล้วมากกว่า 1.6 พันล้านโดส นับเป็นจำนวนมหาศาลที่เด็กๆ ได้รับการปกป้องจากโรคร้ายแรงนี้ และตอนนี้เรามีวัคซีนใหม่นี้เพียงพอสำหรับปกป้องเด็กๆ ในทุกที่มีการระบาด

ในประเทศที่โรคโปลิโอที่เกิดจากเชื้อธรรมชาติยังคงระบาดอยู่ เช่น อัฟกานิสถานและปากีสถาน โครงการนี้กำลังทำงานอย่างใกล้ชิดกับหน่วยงานท้องถิ่นเพื่อจัดการกับอุปสรรค ปรับปรุงการประสานงานข้ามพรมแดน และเสริมสร้างความเชื่อมั่นของชุมชนเพื่อให้เข้าถึงเด็กทุกคนด้วยวัคซีน

แม้ว่าจำนวนผู้ติดเชื้อจะเพิ่มขึ้นเมื่อเร็วๆ นี้ แต่เราก็ไม่ควรมองข้ามความก้าวหน้าในภาพรวม ซึ่งถือเป็นเรื่อง



ช่วยให้โรตารี
และพันธมิตร
เข้าถึงเด็กๆ ทุกคน
ด้วยวัคซีนโปลิโอ
ด้วยการสนับสนุนจาก
มูลนิธิเกตส์ เงินบริจาค
ของท่านจะเพิ่มขึ้น
เป็นสามเท่า
ร่วมบริจาคได้ที่
[my.rotary.org/
polioplus-fund](http://my.rotary.org/polioplus-fund)

ในเดือนมิถุนายน บิล เกตส์ ได้มอบรางวัลที่เขาได้รับจากประธานาธิบดีไนจีเรียให้แก่ประธานาธิบดีอายุบา กุฟวัน ผู้ซึ่งเป็นอัมพาตจากโรคโปลิโอตั้งแต่อายุ 5 ขวบ และดำรงตำแหน่งเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติเพื่อคนพิการแห่งไนจีเรีย และประธานเจ้าหน้าที่บริหารขององค์กร Wheelchairs for Nigeria

น่าทึ่งอย่างแท้จริง โครงการขจัดโรคโปลิโอทั่วโลกได้กำจัดไวรัสโปลิโอจากธรรมชาติในเกือบทุกประเทศในโลกนี้ ลดจำนวนผู้ป่วยโปลิโอลงได้มากกว่า 99 เปอร์เซ็นต์ ด้วยความมุ่งมั่นและความร่วมมืออย่างต่อเนื่อง รวมถึงจากโรงเรียนทั่วโลก ผมมั่นใจว่าเราจะสามารถทำงานนี้ได้สำเร็จ

โครงการโปลิโอกำลังมีการปรับเปลี่ยนแนวทางอย่างไรท่ามกลางความผันผวนทางการเมืองและเศรษฐกิจในปัจจุบัน? และมูลนิธิของคุณมีการเปลี่ยนแปลงวิธีดำเนินงานเพื่อยุติโรคโปลิโอหรือไม่?

โครงการโปลิโอมีประวัติอันยาวนานในการปรับตัวเพื่อหยุดยั้งโรคโปลิโอในพื้นที่ที่ซับซ้อนที่สุดในโลก โดยทำงานอย่างใกล้ชิดกับรัฐบาลและชุมชนต่างๆ เพื่อรักษาความก้าวหน้าของโครงการให้วัคซีนพื้นฐาน และมุ่งเน้นการขจัดโรคให้หมดไป

ยกตัวอย่างปากีสถานบางครั้งกองกำลังรักษาความปลอดภัยให้การสนับสนุนในพื้นที่ขัดแย้งเพื่อให้ผู้ให้วัคซีนสามารถปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างปลอดภัย แต่ในพื้นที่ของจังหวัดโคเบอร์ปักตุนควาที่มีความขัดแย้งเพิ่มสูงขึ้น การปรากฏตัวของกองกำลังรักษาความปลอดภัยเหล่านี้กลับทำให้ครอบครัวรู้สึกไม่ปลอดภัยพอที่จะไปรับวัคซีน ดังนั้น ผู้ทรงอิทธิพลในท้องถิ่นจึงเข้ามาดูแลความปลอดภัยของผู้ให้วัคซีนโดยไม่ต้องให้กองกำลังรักษาความปลอดภัยเข้ามาเกี่ยวข้องเลย แนวทางนี้ได้ผลดี โดยมีรายงานว่าทำให้สามารถเข้าถึงเด็ก ๆ ได้ถึง 80 เปอร์เซ็นต์ ข้อสำคัญคือโครงการสามารถติดตามและตรวจสอบพื้นที่เหล่านี้ได้ด้วยตนเอง ซึ่งทำให้เรามั่นใจในผลลัพธ์ที่ได้

ในปัจจุบัน ท่ามกลางปัญหาสุขภาพหลายด้านที่ต้องให้ความสำคัญพร้อมกันและแรงกดดันทางการเมือง



และการเงินที่เพิ่มสูงขึ้น เราตระหนักดีว่าความท้าทายข้างหน้ายังมีมาก ผู้บริจาครายใหญ่บางรายกำลังลดการสนับสนุนด้านสุขภาพทั่วโลก แต่ผู้บริจาครายใหม่ก็เข้ามาบริจาคแทน ซึ่งถือเป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งในเวลานี้ และเรายังคงปรับตัวอย่างต่อเนื่องตามความสามารถของเรา โดยมุ่งเน้นที่สิ่งที่ได้ผลที่สุด และใช้ทรัพยากรทางการเงินและทรัพยากรบุคคลให้เกิดผลกระทบสูงสุดเพื่อยุติโรคโปลิโอให้ได้อย่างถาวร

บทเรียนที่ยิ่งใหญ่ที่สุดที่คุณได้เรียนรู้จากการดำเนินงานเพื่อขจัดโรคโปลิโอคืออะไร?

ความก้าวหน้าขึ้นอยู่กับความร่วมมืออย่างไม่หยุดยั้ง ความสำเร็จจะเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อเจ้าหน้าที่ด้านโปลิโอ เจ้าหน้าที่รัฐ พันธมิตร และผู้บริจาค รวมถึงโรตารี ร่วมมือกันเพื่อเข้าถึงเด็ก ๆ ด้วยวัคซีนที่ช่วยชีวิต แม้แต่ในพื้นที่ที่เข้าถึงได้ยากที่สุดในโลก

เราได้เห็นพลังของความร่วมมือแบบนี้เมื่อเร็ว ๆ นี้ในประเทศมาดากัสการ์ ในช่วงการระบาดของไวรัสโปลิโอชนิดที่กลายพันธุ์ รัฐบาลได้แสดงภาวะผู้นำทางการเมืองที่เข้มแข็งเข้ามาควบคุมการแพร่ระบาด ส่วนพันธมิตรในชุมชนก็ทำงานอย่างรวดเร็วเพื่อเร่งเสริมการรณรงค์ฉีดวัคซีน ส่วนพันธมิตรระหว่างประเทศอย่าง UNICEF และองค์การอนามัยโลก ได้เพิ่มการสนับสนุนการ

รณรงค์นี้อย่างเต็มที่ ทุกคนร่วมกันปกป้องเด็กๆ ด้วยวัคซีนในพื้นที่ห่างไกลและโดดเดี่ยวที่สุดของประเทศ และพวกเขาประสบความสำเร็จในการหยุดยั้งการระบาดครั้งนั้น

การยุติโรคโปลิโออย่างถาวรต้องอาศัยความร่วมมือในลักษณะนี้มากขึ้น ไม่ว่าโรคจะระบาดขึ้นเมื่อใดและที่ใด บทบาทของสมาชิกโรตารีในฐานะผู้สนับสนุนระดับโลกและผู้นำในสังคมมีความสำคัญอย่างยิ่งยวด เพื่อให้มั่นใจว่าการขจัดโรคโปลิโอยังคงเป็นภารกิจสำคัญระดับโลก

มูลนิธิเกตส์ได้ให้ทุนสนับสนุนนวัตกรรมทางเทคนิคเกี่ยวกับวัคซีนโปลิโอมาตลอดเวลาสองทศวรรษ รวมถึงการพัฒนาและการนำวัคซีน nOPV2 ออกมาใช้ตอนนี้ สิ่งใดในขั้นตอนการวิจัยและการพัฒนาที่ทำให้คุณรู้สึกตื่นเต้นมากที่สุด?

การลงทุนอย่างต่อเนื่องในนวัตกรรมมีความสำคัญอย่างยิ่งยวดเช่นเคย ดังที่ผมได้กล่าวไปแล้ว วัคซีน nOPV2 ได้ช่วยยับยั้งการระบาดในหลายพื้นที่แล้ว และเรายังคงลงทุนในวัคซีนที่มีความเสถียรทางพันธุกรรมมากขึ้นเพื่อปกป้องคนรุ่นต่อไปจากไวรัสโปลิโอชนิดกลายพันธุ์ ความก้าวหน้าเหล่านี้ช่วยให้เราหยุดยั้งการแพร่เชื้อได้เร็วขึ้นและปกป้องเด็กๆ ได้อย่างแม่นยำมากขึ้น



นอกจากนี้ เรายังตื่นตัวกับวัคซีนรวมหกชนิด (hexavalent vaccine) ซึ่งรวมการป้องกันโรคหกชนิดสำหรับเด็กไว้ในเข็มเดียว ได้แก่ คอตีบ ไอกรน บาดทะยัก ฮีโมฟิลุสอินฟลูเอนเซ ชนิดบี และไวรัสตับอักเสบบี ควบคู่ไปกับโปลิโอ วัคซีนนี้ช่วยลดความยุ่งยากในการกำหนดตารางการฉีดวัคซีน และเสริมสร้างการป้องกันตั้งแต่เนิ่นๆ สำหรับเด็ก โดยเฉพาะอย่างยิ่งในภูมิภาคที่มีทรัพยากรด้านการดูแลสุขภาพจำกัดที่จริงแล้ว ในเดือนกรกฎาคม เซเนกัลและมอริเตเนียกลายเป็นประเทศแรกที่น่าวัคซีนนี้มาใช้ โดยได้รับการสนับสนุนจาก Gavi ซึ่งเป็นพันธมิตรด้านวัคซีน

วัคซีนนวัตกรรมเหล่านี้ช่วยให้บุคลากรทางการแพทย์ที่อยู่แนวหน้ามีเครื่องมือที่ดีขึ้นในการเข้าถึงเด็กทุกคน และหยุดยั้งการแพร่เชื้อโปลิโอทุกรูปแบบอย่างถาวร

เหตุใดคุณจึงเลือกให้มูลนิธิเกตส์ร่วมมือกับโรตารี? โรตารีมีส่วนสนับสนุนอะไร?

โรตารีเป็นองค์กรแรกๆ ที่มองเห็นภาพโลกที่ปราศจากโปลิโอ และความมุ่งมั่นของสมาชิกมีบทบาทสำคัญอย่างยิ่งในการขับเคลื่อนความพยายามระดับโลกนี้มานานกว่าสี่ทศวรรษ

ในฐานะพันธมิตรผู้ร่วมก่อตั้ง GPEI โรตารีได้ช่วยให้วัคซีนแก่เด็กเกือบ 3 พันล้านคน ในหลายร้อยประเทศ นับตั้งแต่ปี 1985 สมาชิกโรตารีได้อุทิศเวลาอาสาสมัครและเงินทุนจำนวนมาก และการสนับสนุนของพวกเขาช่วยผลักดันให้รัฐบาลต่างๆ จัดงบประมาณเพิ่มเติมอีกหลายพันล้านเพื่อสนับสนุนความพยายามในการจัดโรคนี้ เครือข่ายทั่วโลกของโรตารีช่วยให้สามารถส่งวัคซีนและมีส่วนร่วมกับชุมชนในพื้นที่ที่เข้าถึงยากที่สุด ตั้งแต่อินเดีย ฟิลิปินส์ ไปจนถึงยูเครน

ด้วยความเป็นผู้นำของโรตารี เราจึงเข้าใกล้เป้าหมายร่วมกันมากขึ้นกว่าเดิม นั่นคือการทำให้ครอบครัวไม่ต้องหวาดกลัวโรคนี้อีกต่อไป

เหตุใดคุณจึงขยายเวลาการสนับสนุนเงินทุนสมทบแบบ 2 ต่อ 1 ของมูลนิธิเกตส์กับโรตารี?

ด้วยการร่วมมือกัน เราหวังว่าจะสามารถระดมทุนใหม่ได้มากถึง 450 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ในอีกสามปีข้างหน้า เงินทุนเหล่านี้จะถูกนำไปใช้เพื่อสนับสนุนการจัดส่งวัคซีน การรับมือกับการระบาด การสร้างการมีส่วนร่วมของชุมชน และการดำเนินงานและ

การบำรุงรักษาโครงการจัดโรคโปลิโอในภูมิภาคที่ได้รับผลกระทบ

การขยายเวลานี้เกิดขึ้นในช่วงเวลาที่สำคัญยิ่ง ในช่วงปีที่ผ่านมา เราพบว่าจำนวนผู้ป่วยโรคโปลิโอเพิ่มขึ้นในประเทศที่มีการระบาดของโรคประจำถิ่นล่าสุด ได้แก่ อัฟกานิสถาน และปากีสถาน และการตรวจพบโรคโปลิโอในพื้นที่ที่เคยปลอดโรคโปลิโอเป็นเครื่องเตือนใจอย่างชัดเจนว่าตราบที่ยังมีโปลิโอในทีใดทีหนึ่งย่อมเป็นภัยคุกคามต่อผู้คนทุกหนทุกแห่ง แม้ว่า การแพร่ระบาดโดยรวมจะยังคงอยู่ในระดับต่ำ แต่ความก้าวหน้าที่เราสร้างมาอย่างยากลำบากกำลังตกอยู่ในความเสี่ยง การลดลงของความช่วยเหลือทั่วโลก ข้อมูลที่ผิดพลาดเกี่ยวกับวัคซีน ความขัดแย้งและความไม่มั่นคงทางการเมืองที่เพิ่มสูงขึ้นล้วนเป็นปัจจัยที่ทำให้โรคโปลิโอยังคงแพร่ระบาดอย่างต่อเนื่อง

การร่วมมือกับโรตารีอย่างต่อเนื่องจะช่วยให้เราสามารถรับมือกับความท้าทายเหล่านี้และเข้าถึงเด็กๆ ทั่วโลกด้วยวัคซีนที่ช่วยชีวิต

สิ่งสำคัญอย่างยิ่งคือเราต้องจัดการกับโรคโปลิโอให้สำเร็จ การจัดโรคโปลิโอให้หมดสิ้นไปเป็นหนทางเดียวที่จะทำให้มั่นใจได้ว่าความท้าทายที่ยังคงมีอยู่จะไม่ก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อเด็กๆ ในปัจจุบันและคนรุ่นต่อไป

ในปี 2009 คุณพ่อของคุณ บิล เกตส์ ซีเนียร์ ได้แนะนำโรแทเรียนในซีแอตเทิลให้ทำงานเพื่อจัดโรคมะเร็งเต้านมหลายปีที่ผ่านมา งานของพวกเขาได้เติบโตเป็นโครงการ Rotary Healthy Communities Challenge ซึ่งมูลนิธิเกตส์ให้การสนับสนุนด้วยเงินบริจาค 13 ล้านดอลลาร์สหรัฐ พร้อมความช่วยเหลือและคำแนะนำ

ภาพถ่ายเดือนกันยายน 2000 นี้แสดงให้เห็นเกตส์กำลังให้วัคซีนโปลิโอแก่เด็กในอินเดีย ซึ่งเป็นภาพสะท้อนถึงความมุ่งมั่นอันยาวนานของเขาในการยุติโรคนี้

photograph: getty images

ทางเทคนิค โครงการนี้สอดคล้องกับกลยุทธ์โดยรวมของคุณในการจัดโรคมาลาเรียและป้องกันการเสียชีวิตในวัยเด็กอย่างไร?

ความร่วมมืออันยาวนานของเรากับโรแทเรียนมีบทบาทสำคัญอย่างยิ่งต่อความก้าวหน้าที่เราได้เห็นในการต่อสู้กับโรคมาลาเรียในช่วงหลายทศวรรษที่ผ่านมา และในวันนี้ ความร่วมมือนี้ยังมีความสำคัญมากกว่าที่เคยเมื่อต้องเผชิญกับภาวะที่เปลี่ยนแปลงไปและความไม่แน่นอนด้านเงินทุนที่ทำให้ความก้าวหน้านี้ตกอยู่ในความเสี่ยง

ตลอด 25 ปีที่ผ่านมา มีผู้ป่วยโรคมาลาเรีย 2.2 พันล้านรายและผู้เสียชีวิต 12.7 ล้านรายที่สามารถป้องกันได้ อันเป็นผลจากนวัตกรรม ความช่วยเหลืออย่างเอื้อเฟื้อ และความมุ่งมั่นทางการเมือง เป็นครั้งแรกที่เราสามารถเห็นถึงการกำจัดโรคให้หมดสิ้นไปได้ และเครื่องมือรุ่นใหม่ๆ ที่จะนำวิสัยทัศน์นี้เกิดขึ้นจริงไม่เคยแข็งแกร่งเท่านี้มาก่อน

งานของโรตารีมีความสำคัญอย่างยิ่งต่อการสร้างเครือข่ายบุคลากรสาธารณสุขประจำชุมชนที่จะนำเครื่องมือเหล่านี้ไปสู่ผู้ที่ต้องการ ผ่านโครงการ Healthy Communities Challenge โรตารีกำลังช่วยฝึกอบรมบุคลากรสาธารณสุขประจำชุมชนหลายพันคนทั่วประเทศ

สาธารณสุขรัฐประชาธิปไตยคองโก โมซัมบิก ไนจีเรีย และแซมเบีย ซึ่งกำลังรักษาโรคมาลาเรีย โรคปอดบวม และโรคท้องร่วงในชุมชนของตนเอง

บุคลากรสาธารณสุขประจำชุมชนเหล่านี้รู้จักชุมชนของตนในแบบที่ไม่มีใครทำได้ พวกเขาคือผู้ที่จะนำพาเราไปสู่เส้นชัยในการเอาชนะโรคมาลาเรียในพื้นที่ที่ยากที่สุด และในกระบวนการนี้ พวกเขาจะสร้างรากฐานให้กับชุมชนที่มีสุขภาพดีและมีความยืดหยุ่นมากขึ้น ซึ่งสามารถเผชิญกับความท้าทายด้านสุขภาพที่หลากหลาย

ปัญญาประดิษฐ์ (AI) จะส่งผลต่อการพัฒนาอย่างไร? ช่วยอธิบายภาพให้เห็นว่าการดูแลสุขภาพ ทางการแพทย์ การศึกษา และอื่นๆ จะเป็นอย่างไรในอีก 20 ปีข้างหน้า

ปัญญาประดิษฐ์มีศักยภาพที่จะช่วยแก้ปัญหาความท้าทายที่ยากลำบากที่สุดของโลก หนึ่งในวิธีสำคัญที่ AI กำลังช่วยกำหนดอนาคตคือการให้การสนับสนุนที่สำคัญแก่บุคลากรแนวหน้า ซึ่งรวมถึงบุคลากรสาธารณสุขประจำชุมชน เกษตรกรและครูที่ใช้ AI เพื่อเข้าถึงผู้คนได้อย่างมีประสิทธิภาพและประสิทธิผลมากขึ้น

ในด้านสุขภาพระดับโลก เครื่องมือที่ขับเคลื่อนด้วย AI สามารถลดภาระต่อระบบการดูแลสุขภาพที่มีภาระงานล้นมือได้อย่างมาก ด้วยการสนับสนุนบุคลากรด้านหน้าในการวินิจฉัยปัญหาสุขภาพและให้การดูแลที่ดีขึ้นและมีประสิทธิภาพมากขึ้น ลองนึกภาพพยาบาลในคลินิกชนบทที่ใช้เครื่องมือ AI เพื่อวิเคราะห์อาการของผู้ป่วย ตรวจหาผู้ป่วยที่มีความเสี่ยงสูง และให้การวินิจฉัยและการแนะนำการรักษาที่แม่นยำ การสนับสนุนทางคลินิกแบบเรียลไทม์เช่นนี้สามารถปรับปรุงทั้งความแม่นยำและการเข้าถึง เชื่อมช่องว่างระยะยาวในการดูแล และมอบความสามารถในการช่วยชีวิตให้กับผู้ที่ต้องการมากที่สุด

และนี่เป็นเพียงจุดเริ่มต้นเท่านั้น ในภาคเกษตรกรรม AI กำลังให้คำแนะนำเฉพาะบุคคลแก่เกษตรกรรายย่อยเพื่อเพิ่มผลผลิตทางการเกษตรในห้องเรียน เครื่องมือที่ขับเคลื่อนด้วย AI กำลังช่วยให้ครูปรับแต่งบทเรียนให้เหมาะสมกับนักเรียนและปรับปรุงผลการเรียนรู้

หากโลกยังคงให้ความสำคัญกับความเท่าเทียมและการเข้าถึงเป็นอันดับแรก AI จะสามารถเป็นพลังขับเคลื่อนที่ทรงพลังสำหรับการพัฒนาขยายโอกาส ลดความเหลื่อมล้ำ และพัฒนาคุณภาพชีวิตของผู้คนนับล้าน

โรตารีได้ให้ความสำคัญกับผลกระทบที่วัดผลได้ในโครงการต่างๆ มากขึ้นเรื่อยๆ ในฐานะผู้ที่ให้ความสำคัญกับการรวบรวมข้อมูลมาอย่างยาวนาน คุณพอจะให้คำแนะนำแก่สมาชิกของเราได้บ้างหรือไม่?

ข้อมูลที่มีคุณภาพและทันทั่วทั้งที่มีความสำคัญอย่างยิ่งยวดในทุกสิ่ง ตั้งแต่การพัฒนาเครื่องมือที่ใช้ AI ไปจนถึงการส่งมอบวัคซีน ไปจนถึงการสนับสนุน ด้วยความก้าวหน้าในวิธีที่นักวิจัยรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูล

สุขภาพทั่วโลก ปัจจุบันเราจึงรู้มากขึ้นเกี่ยวกับสิ่งที่คร่าชีวิตเด็กๆ การเสียชีวิตเหล่านี้เกิดขึ้นที่ไหน และเหตุใดเด็กบางคนจึงมีความเสี่ยงมากกว่าคนอื่นๆ การนำข้อมูลเชิงลึกเหล่านี้มาใช้ ทำให้เราสามารถสร้างความก้าวหน้าอย่างเหลือเชื่อในช่วง 25 ปีที่ผ่านมา โดยลดอัตราการเสียชีวิตของเด็กและช่วยชีวิตผู้คน เมื่อเวลาผ่านไป ข้อมูลที่ดีขึ้นได้ปฏิวัติวิธีที่เราเข้าใจความท้าทายด้านสุขภาพ กำหนดเป้าหมายทรัพยากร และวัดผลกระทบ และยังคงเป็นหนึ่งในเครื่องมือที่ทรงพลังที่สุดที่เราใช้ในการขับเคลื่อนความก้าวหน้าในอนาคต

การลงทุนในข้อมูลเป็นวิธีที่ชาญฉลาดและคุ้มค่าในการสร้างผลกระทบ การพัฒนาการรวบรวมข้อมูลอย่างต่อเนื่องและการลงทุนในการรวบรวมข้อมูลที่มีคุณภาพ จะช่วยให้เรามองเห็นภาพรวมที่ชัดเจนยิ่งขึ้นว่าการลงทุนและโครงการต่างๆ ของเราจะสร้างผลกระทบสูงสุดที่ใด และช่วยให้เราสร้างแนวทางแก้ไขปัญหาด้านสุขภาพที่ยากที่สุดของโลก การวัดผลกระทบและการเริ่มต้นด้วยข้อมูลที่มีคุณภาพเพื่อออกแบบโครงการต่างๆ จะทำให้โครงการริเริ่มของโรตารีมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น

คุณมีข้อความอะไรที่จะฝากถึงสมาชิกโรตารีบ้างไหม?

สิ่งที่สำคัญที่สุด ขอขอบคุณสำหรับการสนับสนุนอย่างไม่ลดละในการจัดโรคโปลิโอ ความเป็นผู้นำ การสนับสนุน และความมุ่งมั่นอย่างต่อเนื่องของโรตารีได้นำพาโลกมาสู่จุดสิ้นสุดของการจัดโรคโปลิโอ ซึ่งครั้งหนึ่งเคยคิดว่าเป็นไปไม่ได้

ถึงโรแทเรียนทั่วโลก: ขอขอบคุณสำหรับความทุ่มเทและความร่วมมือตลอดหลายทศวรรษ ด้วยความพยายามของทุกท่าน วันหนึ่งเราจะได้อยู่ในโลกที่เด็กทุกคนปลอดภัยจากโรคนี้ เราตั้งตารอที่จะจัดโรคโปลิโอให้หมดไปก่อนที่มูลนิธิของเราจะปิดตัวลงในปี 2045 ■



หลักสูตรเร่งรัดเกี่ยวกับการเติบโตของสโมสร

โรแทเรียนสโมสรเวอร์จิเนียช่วยส่งเสริมให้สโมสรในเครือ (Satellite clubs) เพื่อหาสมาชิกใหม่
โดย อาร์โนลด์ อาร์ กราฮ์

ผู้แปล อผก.อรอนงค์ ศิริพรมนัส ภาค 3340



ILLUSTRATION: GETTY IMAGES

๓ ลอตการรณรงค์ส่งเสริมสโมสรในรูปแบบใหม่ๆ ในช่วงสี่ปีครึ่งที่ผ่านมา ภาค 7600 ในเวอร์จิเนีย กลับก่อตั้งสโมสรใหม่ได้เพียงแห่งเดียว ริช ซาลอน เล่าให้ฟังว่า “การก่อตั้งสโมสรใช้ความพยายามอย่างยิ่ง” เขาเป็นกรรมการสนับสนุนตามแนวทางในการหาสมาชิกแบบใหม่ในพื้นที่โซน 33 และเป็นประธานคณะกรรมการพัฒนาสโมสรใหม่ของภาค เขายังกล่าวด้วยว่า “ผมบอกตัวเองว่าเราต้องทำอะไรบางอย่างที่แตกต่างออกไป เรากำลังทำอะไรที่ไม่ได้ผล”

คำตอบคือ ภาคจัดการแข่งขันแบบทัวร์นาเมนต์ระหว่างสโมสร ซึ่งส่งผลให้เกิดสโมสรในเครือใหม่ถึง 9 แห่ง และเพิ่มสมาชิกในภาคเป็นครั้งแรกในรอบกว่าทศวรรษ การแข่งขันนี้ได้กระตุ้นความสนใจของนายกสโมสร แต่ทว่าได้เกินกว่านั้น โดยมีผู้นำภาคคอยหนุนหลังด้วยแผนต่อเนื่องเพื่อรับการสนับสนุนจากสมาชิกปัจจุบันและสมาชิกมุ่งหวัง

หนึ่งในอุปสรรคด้านแรกๆ ที่ผู้นำภาคต้องเอาชนะคือ การต่อต้านคำว่า “สโมสรในเครือ” เราเรียนรู้ว่า ถ้าเราเข้าไปที่สโมสรและกล่าวว่า ‘เราอยากเปิดสโมสรในเครือ’ พวกเขาจะหลุดไปจุดคบเพลิง ฉวยคราด และขับไล่เราออกจากเมืองไปเลย” เทรี เลโก กล่าว เขาเป็นประธานคณะกรรมการสมาชิกภาพของภาค “พวกเขามองว่า ‘อ้อ คุณกำลังจะขโมยสมาชิกของเราไปอยู่กับสโมสรในเครือละสิ’ และพวกเขาก็จะเป็นเจ้าของสโมสร (อิสระ) ด้วยตัวเอง เราจึงต้องเพิ่มสมาชิก ไม่ใช่แค่สร้างสโมสรให้มากขึ้นซึ่งจะทำให้สโมสรเล็กลง”

ภาคหันมาส่งเสริมแนวคิดสโมสรคู่หู (Companion club) แทน ซึ่งเป็นสโมสรในเครือประเภทหนึ่งที่ไม่มีความตั้งใจที่จะแยกตัวออกมาเป็นสโมสรของตัวเอง เช่นเดียวกับสโมสรในเครืออื่นๆ สโมสรคู่หูเป็นส่วนหนึ่ง

ของสโมสรอุปถัมภ์ แต่มีการประชุม มีโครงการ มีข้อบังคับ และกรรมการบริหารของตนเอง ซึ่งมีการจัดการโดยความร่วมมือกับสโมสรอุปถัมภ์

จากนั้น ภาคได้จัดงานกิจกรรมค้นพบโรตารีหลายครั้ง ซึ่งเป็นการประชุมพิเศษที่ออกแบบมาเพื่อให้สมาชิกมุ่งหวังกลุ่มเล็กๆ ได้เรียนรู้หลักสูตรเร่งรัดเกี่ยวกับทุกสิ่งทุกอย่างที่พวกเขาจำเป็นต้องรู้เกี่ยวกับโรตารี

“มันเป็นการประชุมที่เห็นผลลัพธ์ชัดเจนอยู่แล้ว” เลโก อธิบาย “พวกเขาเรียนรู้ว่าโรตารีคืออะไร สิ่งที่เราเป็นอยู่นั้นเกี่ยวกับอะไรในฐานะองค์กร สโมสรคืออะไร ค่าบำรุงคืออะไร และสโมสรทำอะไรกัน”

แต่ละงานกิจกรรมทำให้มีสมาชิกใหม่ตั้งแต่ 12 ถึง 15 คน เนื่องจากสมาชิกใหม่เหล่านี้รู้แน่ชัดว่าจะคาดหวังอะไรได้บ้าง พวกเขาจึงมักจะเริ่มทำงานและเต็มใจที่จะรับบทบาทผู้นำ

“มีความเชื่อผิดๆ ว่า ผู้ที่เข้าร่วมกับสโมสรในเครือเข้าร่วมเพียงเพื่อพบปะและบำเพ็ญประโยชน์ พวกเขาไม่ได้มุ่งมั่นเพื่อความเป็นผู้นำ ฉันบอกได้เลยว่านั่นไม่เป็นความจริง 100 เปอร์เซ็นต์” เลโกกล่าว ซึ่งตัวเขาเองเคยทำหน้าที่หลายบทบาทรวมถึงประธานสมาชิกภาพสโมสร นายกสโมสร ผู้ช่วยผู้ว่าการภาค และตอนนี้เป็นผู้ว่าการภาคนอมนิ

ซาลอนกล่าวว่า กฎแฉสำคัญอีกประการหนึ่งคือการขอให้สมาชิกที่เข้ามากำหนดรูปแบบของสโมสรของตนทันที ซึ่งรวมถึงเวลา สถานที่ ความถี่ที่สโมสรจะประชุมกัน และประเภทของสโมสร เช่น สโมสรที่เน้นประเด็นการแก้ไขปัญหาเป็นหลัก (cause-based) สโมสรที่เน้นความสนใจในแนวเดียวกันเป็นหลัก (interest-based) สโมสรที่เน้นการบำเพ็ญประโยชน์เป็นหลัก (service-based) สโมสรแบบองค์กร (corporate) หรือสโมสร

แบบพาสพอร์ต (passport) ก็เป็นทางเลือกที่ได้รับความนิยม

เลโกกล่าวว่า “การให้สมาชิกใหม่มีส่วนร่วมให้พวกเขามีโอกาสพูดแสดงความคิดเห็น หากคุณมอบพลังและส่งเสริมพวกเขา และทำให้รู้สึกว่าการเสี่ยงของพวกเขาได้รับการรับฟังและเป็นที่ต้องการ พวกเขาจะก้าวขึ้นมาเป็นกำลังสำคัญและไม่ลาออกจากสโมสร”

ซาลอนและเลโกเสนอเคล็ดลับการส่งเสริมกระตุ้นสมาชิกเพิ่มเติม ดังนี้

- ส่งเสริมนวัตกรรมตั้งแต่เนิ่นๆ และทำอย่างต่อเนื่อง ซาลอนนำสารสำคัญนี้ไปเผยแพร่ในสถานที่ต่างๆ รวมถึงการนำเสนอของสโมสรและการประชุมใหญ่ภาค

- เข้าถึงนายกสโมสรด้วยสาระสำคัญในวิดีโอ “ถนนทุกสายมุ่งสู่นายกสโมสร” ซาลอนกล่าว เขาใช้ Vimeo เพื่อบันทึกวิดีโอไม่เกิน 2 นาที ส่งถึงนายกสโมสรแทนการส่งอีเมลเพื่อให้โดดเด่นกว่าอีเมลอื่นที่นายกได้รับ

- เลือกช่วงเวลาที่เหมาะสมของปีเพื่อส่งแรงขับเคลื่อน ซาลอนรู้สึกว่าการเดือนมกราคมถึงมีนาคมเป็นเวลาที่ดีที่สุดในพื้นที่ของเขาในการท้าทายสโมสรให้ก่อตั้งสโมสรในเครือขึ้นใหม่ เพราะในเดือนอื่นๆ ของปีโรตารีมักยุ่งอยู่กับการเปลี่ยนแปลงผู้นำ การระดมทุน หรือการมอบรางวัล

- ขจัดอุปสรรคในการเป็นสมาชิก เลโกรู้สึกว่าคุณสมบัติคลาสสิกสี่ประการที่ทำให้คนไม่อยากจะเข้าร่วม ได้แก่ เวลา เงิน การขาดความรู้ และวัฒนธรรมสโมสรที่ไม่ดึงดูด วิธีแก้คือต้องทำให้การประชุมมีประสิทธิภาพยกเลิกเรื่องอาหารการกิน หรือมีเซสนั้นก็ทำให้มีค่าใช้จ่ายน้อย จัดกิจกรรมให้ข้อมูล เช่น กิจกรรมค้นพบโรตารี (ภาคมีงานนำเสนอสไลด์ให้ดาวน์โหลด) และให้สมาชิกใหม่มีส่วนร่วมในการสร้างสีสันและบรรยากาศของสโมสรเอง ■



ของขวัญจากแม่

ชีวิตที่ได้รับการหล่อเลี้ยง
จากการบริจาคของแม่
ที่ให้น้ำนม – ธนาคารน้ำนม
คือความหวังของการรกแรกเกิด
ที่เปราะบาง

โดย เอลลี ฟิสแมน
ภาพถ่ายโดย เจฟ มารินี

ผู้แปล อผภ.นพ.วีระชัย จำเริญดงารัตน์มี ภาค 3360

เช้าวันที่ได้ฝุ่นให้เยียนพัดขึ้นฝั่งในปี 2013 ท้องฟ้าเหนือกรุงมะนิลากลายเป็นสีเทาคล้ำ ที่โรงพยาบาล Dr. Jose Fabella Memorial Hospital ในประเทศฟิลิปปินส์ โทศพิศเริ่มต้นขึ้น ดร.เอสเตรลลา “สตาร์” จูซี ซึ่งขณะนั้นเป็นผู้อำนวยการธนาคารน้ำนมของโรงพยาบาล ซึ่งเป็นหนึ่งในแห่งแรกของประเทศรับโทรศัพท์ทีละสาย — ทุกสายล้วนถามถึงสต็อกน้ำนมแม่บริจาค เมืองตาโคลบันถูกทำลายย่อยยับจากพายุไต้ฝุ่นลูกมัทมา ไฟฟ้าดับ น้ำขาดแคลน ทารกแรกเกิดในหอผู้ป่วยทารกวิกฤตโดยเฉพาะทารกที่ตัวเล็กและป่วยหนักกำลังอยู่ในภาวะอันตราย

กระทรวงสาธารณสุขต้องการน้ำนมแม่บริจาคโดยด่วน ดร.จูซีริบระดมความช่วยเหลือ เธอโทรติดต่อธนาคารน้ำนมทั่วประเทศเพื่อรวบรวมน้ำนมสำรองที่มีอยู่ จัดเตรียมกระติกน้ำแข็งพร้อมฉลาก เมื่อถนนถูกปิดและสายการบินพาณิชย์หยุดบิน เธอประสานกับกองทัพเพื่อขอพื้นที่บรรทุกน้ำนมบนเครื่องบินขนส่งของกองทัพ

แพทย์ผู้เชี่ยวชาญทารกแรกเกิดจากทีมของจูซีอาสาเดินทางไปในหลายเที่ยวบินพร้อมน้ำนมแช่แข็ง ธนาคารน้ำนมสามารถ

ส่งมอบนมบริจาคที่ผ่านการพาสเจอร์ไรซ์รวม 86 ลิตร — ของเหลวที่เป็นเสมือน “ชีวิต” สำหรับทารกที่ไม่มีที่พึ่งอื่นใด

ธนาคารน้ำนมมีอยู่เพื่อตอบโจทย์คำถามที่มักไม่ค่อยมีใครพูดถึง: หากแม่ไม่สามารถให้นมลูกได้จะเกิดอะไรขึ้น? บางครั้งทารกอาจคลอดก่อนกำหนด ตัวเล็กเกินที่จะดูดนมได้ และบางทีแม่อาจอยู่ระหว่างพักฟื้นหลังผ่าตัด หรือน้ำนมแม่ยังไม่มา หรืออาจเป็นสัปดาห์แรกที่หน่วยของชีวิตที่ทุกอย่างไม่เป็นไปตามแผน

สำหรับทารกแข็งแรงที่คลอดครบกำหนด นมผงอาจเป็นทางเลือกที่ปลอดภัย แต่สำหรับทารกที่เปราะบาง นมแม่บริจาคจากแม่ที่มีน้ำนมส่วนเกินและต้องการช่วยเหลือผู้อื่นมักเป็นทางเลือกที่ปลอดภัยและเหมาะสมที่สุด งานวิจัยชี้ว่าน้ำนมแม่ช่วยลดความเสี่ยงของโรคร้ายแรง เช่น ภาวะลำไส้อักเสบเนโครไทซิง (Necrotizing Enterocolitis) ซึ่งพบได้บ่อยในทารกคลอดก่อนกำหนด องค์การอนามัยโลก (WHO) และยูนิเซฟแนะนำให้ให้นมแม่บริจาคเป็นทางเลือกอันดับต้นสำหรับทารกที่แม่ไม่สามารถให้นมได้ โดยเฉพาะทารกน้ำหนักน้อย หรือคลอดก่อนกำหนด

ก่อนเกิดพายุไต้ฝุ่น ปัญหาทุพโภชนาการในเมืองตาโคลบันและทั่วฟิลิปปินส์ถือเป็นเรื่องเร่งด่วน โดยเฉพาะในหมู่ทารกคลอดก่อนกำหนด จากข้อมูลของ WHO เด็กฟิลิปปินส์อายุต่ำกว่า 5 ปี จำนวนมากกว่า 1 ใน 4 มีภาวะแคระแกร็น (Stunting) ซึ่งเกิดจากการขาดสารอาหารเรื้อรัง และส่งผลต่อพัฒนาการทางร่างกายและสมอง สำหรับทารกน้ำหนักน้อย การขาดโอกาสได้รับน้ำนมแม่ยิ่งเพิ่มความเสี่ยงต่อการติดเชื้อ พัฒนาการล่าช้า และการเสียชีวิต

“เราต้องการให้แน่ใจว่าทารกเหล่านี้จะได้รับโอกาสเริ่มต้นชีวิตที่ดีที่สุด แม้พวกเขาจะคลอดก่อนกำหนดหรือป่วยก็ตาม” ดร.จูซีกกล่าว

ในช่วงทศวรรษที่ผ่านมา ฟิลิปปินส์ได้สร้างเครือข่ายธนาคารน้ำนมแม่ที่เข้มแข็งที่สุดแห่งหนึ่งในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ จากจุดเริ่มต้นเล็กๆ โดยสโมสรโรตารีแห่งหนึ่ง กลายเป็นต้นแบบขยายไปยัง 39 โรงพยาบาลทั่วประเทศ โดยได้รับการสนับสนุนจากทุนสนับสนุนระดับโลกของมูลนิธิโรตารีกว่า 30 โครงการ

แนวคิดนี้เริ่มต้นในปี 2013 เมื่อเรนาโต คันโตส นายกสโมสรโรตารี Timog-Quezon City มองหาโครงการหลักประจำสโมสร ภรรยาของเพื่อนสมาชิกเสนอให้ไปเยี่ยมโรงพยาบาลฟาเบลลา ที่นั่นพวกเขาได้พบกับ ดร.จูซีก ซึ่งดำเนินงานธนาคารน้ำนมมาตั้งแต่ปี 2008 “นั่นเป็นครั้งแรกที่ผมได้ยินเรื่องธนาคารน้ำนมแม่” คันโตสกล่าว

ปีนั้น สโมสรของเขาได้รับทุนสนับสนุนระดับโลกเพื่อซื้อตู้หนึ่ง พาสเจอร์ไรเซอร์ใหม่ หลังจากเครื่องเดิมเริ่มชำรุด ตั้งแต่นั้นเป็นต้นมา สโมสรได้ช่วยจัดตั้งธนาคารน้ำนมแม่ในโรงพยาบาลอื่นๆ และสนับสนุนสโมสรโรตารีใกล้เคียงให้เริ่มโครงการลักษณะเดียวกัน การสนับสนุนจากโรตารีผู้บริจาคเอกชน และกระทรวงสาธารณสุขช่วยเพิ่มจำนวนสถานที่จาก 5 แห่งเป็น 39 แห่ง แม้แต่วิทยานิพนธ์ปริญญาโทในปี 2019 ของนักศึกษามหาวิทยาลัยเดอ ลา ซาล ในมะนิลายังได้เสนอแนวทางต้นแบบทุนสนับสนุนโรตารีระดับโลกของโรตารีสำหรับโครงการธนาคารน้ำนมแม่

แนวคิดของการแบ่งปันน้ำนมมีมานานหลายศตวรรษ โดยมีรากฐานมาจากการปฏิบัติทางประวัติศาสตร์ของการให้นมบุตรแก่บุตรของบุคคลอื่น (wet nursing) แต่ธนาคารนมแม่ที่เป็นทางการเริ่มปรากฏขึ้นในช่วงต้นศตวรรษที่ 20 เท่านั้น โดยธนาคารนมแม่แห่งแรกของโลกก่อตั้งขึ้นที่กรุงเวียนนาในปี 1909 หลังจากนั้นไม่นานมีอีกแห่งหนึ่งในบอสตันเป็นเวลาหลายทศวรรษ ธนาคารนมแม่ทำหน้าที่เฉพาะ (niche role) ในการดูแลทารกแรกเกิดอย่างเจ็บป่วย จนกระทั่งวิกฤตการณ์เอชไอวีในช่วงทศวรรษ 1980 หลายโครงการได้ปิดตัวลงเนื่องจากความกลัวว่าไวรัสจะสามารถแพร่เชื้อผ่านน้ำนมบริจาคได้

ในทศวรรษต่อมา การวิจัยใหม่และระเบียบการด้านความปลอดภัยใหม่ได้ฟื้นฟูแนวปฏิบัติ ธนาคารนมแม่เริ่มนำวิธีการที่ได้มาตรฐานมาใช้ เช่น การฆ่าเชื้อแบบพาสเจอร์ไรซ์ ซึ่งเป็นการให้ความร้อนแก่นมในอุณหภูมิที่แม่นยำเป็นเวลา 30 นาทีเพื่อกำจัดเชื้อโรค ในขณะที่ยังคงรักษาสารอาหารไว้ พวกเขายังดำเนินการตามกระบวนการคัดกรองผู้บริจาคที่เข้มงวดเพื่อให้มั่นใจในความปลอดภัย คล้ายกับเมื่อผู้คนบริจาคโลหิต ระเบียบการเหล่านี้สร้างความมั่นใจให้กับแพทย์และเจ้าหน้าที่สาธารณสุข ช่วยฟื้นฟูความเชื่อมั่นในนมบริจาคว่าเป็นทางเลือกการให้อาหารที่ใช้การได้และปลอดภัย



ในออสเตรเลียตะวันตก สโมสรโรตารีเบลมอนต์และธอร์นลี (Belmont and Thornlie) พร้อมด้วยโรแทเรียนสแตน เพอร์รอน (Stan Perron) จากเบลมอนต์ เป็นผู้อยู่เบื้องหลังการก่อตั้งธนาคารนมแม่สมัยใหม่แห่งแรกของประเทศในปี 2006 หลายทศวรรษหลังจากที่การแบ่งปันน้ำนมอย่างไม่เป็นทางการภายในแผนกสูติกรรมของเมืองได้จางหายไป เหตุการณ์เหล่านี้เกิดขึ้นในช่วงเวลาคล้ายกันในประเทศต่างๆ ทั่วโลก

ในปัจจุบัน บราซิลถือเป็นผู้นำระดับโลกในด้านธนาคารนมแม่ ทุนสนับสนุนระดับโลกของมูลนิธิโรตารี 24 ทุนได้สนับสนุนศูนย์กว่า 200 แห่งทั่วประเทศ แบบจำลองของบราซิลซึ่งถูกสร้างเข้าในระบบสาธารณสุขได้เป็นแรงบันดาลใจให้กับความพยายามที่คล้ายคลึงกันทั่วยุโรป อเมริกา รวมถึงในโคลอมเบียและเม็กซิโก แอฟริกาใต้ ได้พัฒนาเครือข่ายธนาคารนมแม่ซึ่งมักจะผูกอยู่กับหน่วยทารกแรกเกิดในโรงพยาบาล ถึงกระนั้นธนาคารนมแม่มียังคงหายากในประเทศที่มีรายได้น้อยถึงปานกลางส่วนใหญ่

อเมริกาเหนือก็มีธนาคารนมแม่เพิ่มขึ้นเช่นกัน ในสหรัฐอเมริกาและแคนาดา มีการแจกจ่ายนมแม่บริจาค 11 ล้านออนซ์ (3.25 แสลิตร) ในปี 2024 ซึ่งเพิ่มขึ้น 10 เปอร์เซ็นต์จากปีก่อนหน้า ตามข้อมูลของสมาคมธนาคารนมแม่แห่งอเมริกาเหนือ (Human Milk Banking Association of

North America) ซึ่งกำหนดแนวทางสำหรับนมบริจาคที่ผ่านการฆ่าเชื้อแล้ว

ธนาคารนมแม่แห่งภูมิภาคเกรตเลกส์ตะวันตก (Mothers' Milk Bank of the Western Great Lakes) เป็นหนึ่งในธนาคารนมแม่ที่ไม่แสวงหาผลกำไรกว่า 30 แห่งที่ได้รับการรับรองโดยสมาคมฯ ธนาคารนมแม่ในพื้นที่ชิคาโกซึ่งร่วมก่อตั้งโดยอดีตเจ้าหน้าที่โรตารีและได้รับการสนับสนุนด้วยเงินบริจาคจากสโมสรโรตารีหลายแห่งตลอดหลายปีที่ผ่านมาให้บริการโรงพยาบาลมากกว่า 90 แห่ง ในรัฐอิลลินอยส์และวิสคอนซิน องค์กรนี้มีการเติบโตอย่างก้าวกระโดดนับตั้งแต่เปิดโรงพยาบาลแปรรูปแห่งแรกในปี 2015 โดยเพิ่มจากพนักงานสามคนเป็น 25 คน และย้ายไปยังสถานที่ใหม่เมื่อปีที่แล้ว ซึ่งเป็นหนึ่งในสองแห่งในอเมริกาเหนือที่มีสายพานลำเลียงสำหรับการบรรจุขวด

มารดาที่ผ่านการคัดกรองล่วงหน้าจะนำนมไปบริจาคที่จุดรับนม (milk depots) ทั่วภูมิภาค โดยอาสาสมัครจะจัดส่งนมที่แช่แข็งในภาชนะหุ้มฉนวนไปยังธนาคารนมแม่เพื่อผ่านกระบวนการและฆ่าเชื้อ ซูซาน เออร์บันสกี (Susan Urbanski) ผู้จัดการโครงการของธนาคารนมแม่อธิบายว่า “คุณแม่บางคนของเราทำน้ำนมได้มากมายมหาศาล ไม่มีใครอยากเห็นสิ่งที่มีค่าเช่นนี้ต้องสูญเปล่า” คุณเออร์บันสกีกล่าวว่าคุณแม่บางคนต้องการนมแม่บริจาคเมื่อลูกของพวกเขาก่อเกิดใหม่ แต่หลังจากได้รับความช่วยเหลือด้านการให้นมบุตร พวกเขาก็สามารถให้นมลูกได้สำเร็จ และต้องการตอบแทน ด้วยวิธีนี้ ธนาคารนมแม่จึงไม่ได้มาแทนที่การให้นมบุตร แต่ให้การสนับสนุน คุณแม่บางคนพบว่าลูกของพวกเขารู้สึกสบายใจในอาหารที่แม่รับประทาน นมของพวกเขายังคงดี เพียงแต่ไม่เหมาะสมสำหรับลูกของพวกเขา และคุณแม่บางคนบริจาคหลังจากที่สูญเสียลูกผ่านโครงการให้คำปรึกษาหลังการสูญเสียบุตร (bereavement programs) เช่นเดียวกับที่ธนาคารนมแม่ในพื้นที่ชิคาโกเสนอ “นั่นเป็นส่วนที่พิเศษมากของการดำเนินงานธนาคารนมแม่ที่ไม่แสวงหาผลกำไรที่บางครั้งถูกมองข้ามไป” เออร์บันสกีกล่าว เป้าหมายคือการให้เกียรติต่อสิ่งที่ทารกได้ฝากไว้ (legacy) และแปรความสูญเสียอันหนักหนานี้ให้มีความหมาย

ในเมืองไครสต์เชิร์ช ประเทศนิวซีแลนด์ แนวคิดนี้เริ่มต้นจากความคับข้องใจ ยีวonne ฮิสเคมุลเลอร์ (Yvonne Hiskemuller) ผดุงครรภ์และสมาชิกสโมสรโรตารีการ์เดนซิตีไครสต์เชิร์ช (Rotary Club of Garden City Christchurch) เคยทำงานกับธนาคารนมแม่ที่โรงพยาบาลในเมือง แต่เธอเห็นขีดจำกัดอย่างรวดเร็ว บริการนี้ไม่ได้ขยายออกไปนอกหน่วยอภิบาลทารกแรกเกิด และไม่มีแผนที่จะสนับสนุนมารดาเมื่อออกจากโรงพยาบาล คุณฮิสเคมุลเลอร์กล่าวว่า “เป็นที่ชัดเจนว่ามันจะไม่ทางเกิดขึ้น” ดังนั้นเธอจึงหันไปหาโรตารี

ลิส คอร์ทนีย์ (Liz Courtney) ซึ่งขณะนั้นเป็นผู้ว่าการภาคเห็นศักยภาพทันที ในฐานะมารดาของลูกห้าคนซึ่งรวมถึงบุตรสามคนที่เป็นมแฝดสาม คุณคอร์ทนีย์รู้โดยตรงถึงความซับซ้อนของการให้นมในช่วงแรก ทั้งสองคนร่วมกันรวบรวมสตรีกลุ่มเล็กๆ ที่มีความมุ่งมั่น—โรแทเรียน ผู้เชี่ยวชาญด้านการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่ อาสาสมัครอื่นๆ —และใช้เวลาสี่ปีถัดมาในการระดมทุน การจัดการกับระบบราชการ และการสร้างทางเลือกที่ดำเนินการโดยชุมชนอย่างช้าๆ

ผลลัพธ์ที่ได้ซึ่งเปิดตัวในปี 2018 คือธนาคารนมแม่ชุมชนที่จัดตั้งขึ้นที่โรงพยาบาลเซนต์จอร์จ (St. Georges) ในไครสต์เชิร์ช สถานที่เก็บน้ำนมนี้ดำเนินการด้วยโครงสร้างพื้นฐานที่ประหยัด คือมีตู้แช่แข็งสามตู้ เครื่องฆ่าเชื้อแบบพาสเจอร์ไรซ์หนึ่งเครื่อง และกองทัพอาสาสมัครขนาดเล็ก ซึ่งส่วนใหญ่เป็นโรแทเรียน ผดุงครรภ์ และพยาบาล แต่การเข้าถึงของมันเป็นนิมิตหมาย

ในแต่ละวัน ธนาคารนมแม่เต็มไปด้วยการเคลื่อนไหว ผู้บริจาคจะนำถังนมแม่แช่แข็งมามอบให้ โดยแต่ละถังจะถูกติดฉลาก ติดตามและจัดเก็บอย่างพิถีพิถัน การคัดกรองเป็นไปอย่างเข้มงวด โดยมีการตอบแบบสอบถาม การตรวจเลือด และการบันทึกข้อมูลตู้แช่แข็ง อาสาสมัครจะทำการฆ่าเชื้อเฉลี่ย 8 ลิตรต่อสัปดาห์ ซึ่งเป็นกระบวนการที่ใช้เวลาหกถึงแปดชั่วโมง และต้องใช้ชุดปลอดเชื้อ การตรวจสอบอุณหภูมิและการบันทึกรายละเอียด

ผู้รับนมโดยทั่วไปคือทารกแรกเกิดที่มีสุขภาพเปราะบางหรือเกิดจากมารดาที่กำลังพักฟื้นจากการผ่าตัด หรือมีการผลิตน้ำนมล่าช้า มีทารกคนหนึ่งที่ยังอ่อนแอเกินไปสำหรับการผ่าตัดหัวใจ ต้องการนมที่บ้านในชุมชนชนบทห่างจากธนาคารนมแม่ไครสต์เชิร์ชประมาณ 150 ไมล์ แพทย์ของเธอเชื่อว่าหากเธอได้รับนมผง เธอจะอยู่รอดไม่นานพอที่จะไปถึงเตียงผ่าตัดทางเดียวคือการให้ทารกได้รับนมแม่บริจาค พยาบาลส่งข่าวไปยังธนาคารนมแม่ที่ได้รับการสนับสนุนจากสโมสรโรตารีในไครสต์เชิร์ช และทีมงานที่นั่นตอบตกลง แม้ว่าคำร้องขอครั้งนั้นจะอยู่นอกพื้นที่บริการตามปกติ แต่บริษัทขนส่งรถบรรทุกควบคุมอุณหภูมิอย่าง Big Chill ก็ยินดีช่วยเหลือแล้งนมแช่แข็งให้โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายเลยแม้แต่หน่วย

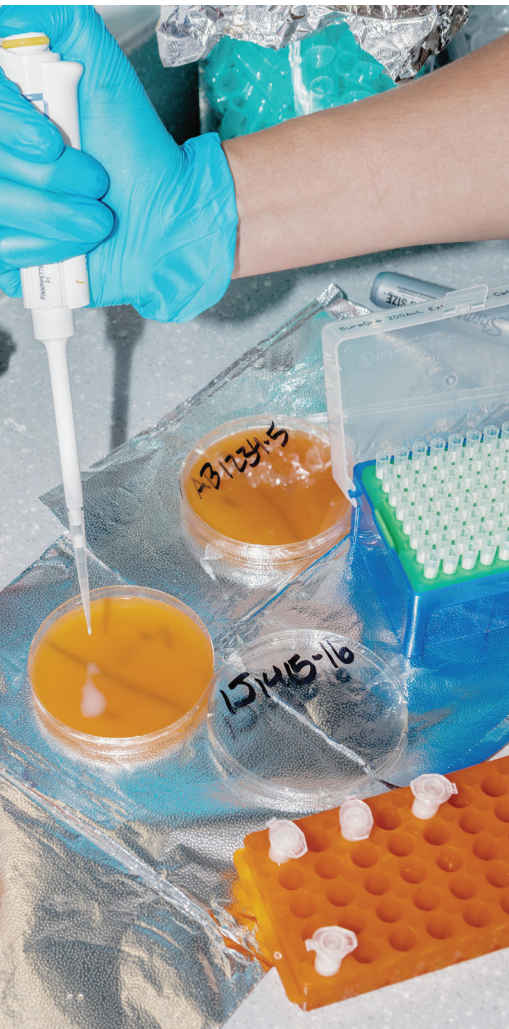
คอร์ทนีย์นึกถึงผู้หญิงคนอื่นๆ ที่ถูกวินิจฉัยว่าเป็นโรคมะเร็งระหว่างตั้งครรภ์ ต้องเตรียมเข้ารับการผ่าตัดหลังคลอดและไม่สามารถให้นมลูกได้ ธนาคารนมแม่จึงเข้ามาเติมเต็มช่องว่างสำคัญนี้ มอบนมแม่ให้ทารกในช่วงวันแรกๆ

ตลอดเวลาที่ผ่านมา ธนาคารนมแม่ได้เติบโตขึ้นจนกลายเป็นศูนย์กลาง ไม่ใช่แค่สำหรับ “นมแม่” เท่านั้น แต่ยังเป็นศูนย์กลางของ “ความรู้” อีกด้วย ด้วยความร่วมมือจากสโมสรโรตารี ผดุงครรภ์มากประสบการณ์ผู้ทำงานอาสาที่ได้เข้ารับการอบรมจนเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านการเลี้ยงลูกด้วยนมแม่ และเริ่มเปิดห้องเรียนเตรียมตัวให้นมสำหรับคุณแม่ตั้งครรภ์ ห้องเรียนเหล่านี้จัดขึ้นที่โรงพยาบาลเซนต์จอร์จ และเปิดสอนฟรีและจำนวนผู้เข้าร่วมก็เพิ่มขึ้นเรื่อยๆ

ปัจจุบัน ธนาคารนมแม่ให้การสนับสนุนทั้งภูมิภาคแคนเทอร์เบอรี ซึ่งเป็นพื้นที่ที่เมืองไครสต์เชิร์ชตั้งอยู่ และ ณ เดือน



มูลนิธิโรตารี
ของโรตารีสากล
ได้อนุมัติโครงการ
น้ำนมแม่ระดับโลก
กว่า 100 โครงการ



มิถุนายนก็ได้ส่งต่อ “นมแม่บริจาคที่ปลอดภัย” ให้ทารกไปแล้วกว่า 2,700 คน ที่สำคัญกว่านั้นคือ ธนาคารนมแม่ได้เปลี่ยนวิธีที่ผู้คนในชุมชนพูดถึงเรื่องการให้นม ความจำเป็น และการเป็นแม่่มือใหม่ “เมื่อมีทางเลือกอื่นนอกจากนมผงแล้ว” ฮิสเคอมูลเลอร์กล่าวเสริม “ก็เกิดกระแสสนับสนุนอย่างกว้างขวางให้ยอมรับว่า นมแม่บริจาคเป็นทางเลือกที่ดีกว่ามาก”

เรื่องราวของธนาคารนมแม่ หากมองลึกลงไปแล้ว คือเรื่องราวของผู้คน เรื่องของแม่ผู้บริจาคนมที่พวกเขาอาจไม่เคยได้เห็นว่าลูกส่งต่อไปถึงใคร เรื่องของแพทย์และผดุงครรภ์ที่ช่วยบรรเทาชีวิตตัวเองเพื่อส่งนมถึงมือทารก เรื่องของอาสาสมัครที่คอยชั่งน้ำหนักทุกออนซ์ ติดป้ายทุกกล่อง และรับสายฉุกเฉินทุกครั้งไม่เคยขาด

บางที นี่เองที่ทำให้การมองย้อนเวลากลับไปสิบปีของการทำงานในฟิลิปปินส์เป็นเรื่องสะเทือนใจสำหรับเรนาโต คันโตส สิ่งเริ่มต้นจากการยื่นขอทุนเพียงหนึ่งฉบับ ได้ช่วยเปลี่ยน



ภาพซ้าย: ธนาคารน้ำนมแม่ที่ Western Great Lakes ตัวอย่างน้ำนมที่ได้รับการตรวจสอบความปลอดภัย

ภาพขวา: ตัวอย่างน้ำนมจากผู้บริจาคที่ประกอบด้วยสารอาหารและภูมิคุ้มกัน

การเริ่มต้นด้วยการยื่นขอทุนของโรตารีได้ช่วยเปลี่ยนแปลงไม่เพียงโรงพยาบาลเท่านั้น แต่เปลี่ยนแปลงวัฒนธรรมด้วย

ไม่ใช่แค่โรงพยาบาล แต่ยังเปลี่ยนวัฒนธรรม วัฒนธรรมที่ปฏิบัติต่อแม่ไม่ใช่แค่ผู้ป่วยหรือผู้ให้กำเนิด แต่เป็นหุ้นส่วนในการดูแลลูก และมองเห็นทารกแม่ตัวจะเล็กที่สุดและป่วยที่สุดว่าเป็นชีวิตที่ควรได้รับการดูแลและการลงทุนอย่างเต็มที่

“นี่เป็นโครงการแรกที่ผมทำและผมยังคงทำมันต่อเพราะผมรักมันจริงๆ” คันโตสกล่าว “โดยเฉพาะเมื่อได้เห็นผลกระทบที่มันส่งต่อไปยังผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือที่สุด” ■



จากด้านขวา: ลิซ เคอนี่และอวอน ฮิสเคอมูลเลอร์พูดคุยกับคุณแม่พยาบาลผู้บริจacksonน้ำนมแม่ที่ธนาคารน้ำนมที่สโมสโรตารีได้ให้การอุปถัมภ์

ผู้เชื่อมประสาน เครือข่ายผู้แทนโรตารี ช่วยให้เราเชื่อมต่อ กับสหประชาชาติและที่อื่นๆ

ผู้แปล อภ.อรอนงค์ ศิริพรหมนัส ภาค 3340

โรตารีและสหประชาชาติ เป็นพันธมิตรสืบเนื่องกันมาตั้งแต่เริ่มแรก โรตารีให้คำปรึกษาในการร่างกฎบัตรขององค์กรในปี 1945 คุณค่าที่ใช้ร่วมกัน ได้รับการเขียนไว้ในเอกสาร ไชริล นัวร์แดง ซึ่งเป็นผู้นำเครือข่ายผู้แทนโรตารี เป็นผู้ประสานงานอาสาของโรตารีสากลประจำสหประชาชาติอธิบายว่า “โรตารีและสหประชาชาติมีเป้าหมายร่วมกัน เราเรียกมันว่าเรื่องที่สำคัญ ทางสหประชาชาติเรียกมันว่าเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน แต่เราต่างก็กำลังพยายามแก้ไขความท้าทายเร่งด่วนที่สุดของมนุษยชาติ” เขากล่าว

นัวร์แดงและสมาชิกอีกประมาณ 20 คนในเครือข่ายผู้แทนโรตารี ประสานงานกับหน่วยงานของสหประชาชาติและองค์กรระหว่างประเทศอื่นๆ ในปีนี้เครือข่ายมีโรทาแรคเตอร์สามคนร่วมอยู่ด้วย

ผู้แทนเหล่านี้ได้รับการแต่งตั้งโดยประธานโรตารีสากลเป็นประจำทุกปี มีจุดประสงค์น่านับการ พวกเขาส่งเสริมโรตารี ฝ่าฝืนติดตามการทำงานของหน่วยงานของสหประชาชาติและรายงานกลับ พร้อมทั้งสร้างสายสัมพันธ์ระหว่างสโมสรโรตารีและผู้เชี่ยวชาญด้านเทคนิคภายในหน่วยงานเหล่านี้

นัวร์แดงเป็นตัวแทนประจำยูเนสโกซึ่งตั้งอยู่ในกรุงปารีส เขาเข้าร่วมการประชุมต่างๆ เช่น การประชุมใหญ่ของยูเนสโก “สองครั้งที่ผ่านๆ มาผมได้รับเชิญให้ขึ้นกล่าวปราศรัยสามนาที่ต่อหน้าผู้นำประเทศต่างๆ ผมได้พูดถึงเกี่ยวกับโรตารีและสิ่งที่เราทำได้” เขากล่าว “เราดื่มกาแฟ กินอาหารกลางวัน และเราก็สร้างสายสัมพันธ์กับผู้คน”

ผลลัพธ์ด้านหนึ่งคือการพัฒนาโปรแกรมที่ใช้ร่วมกัน ตัวอย่างเช่น หลังจากวันโรตารีที่ยูเนสโกในปี 2006 โรตารีและสถาบัน IHE Delft เพื่อการศึกษาเรื่องน้ำ (ซึ่งดำเนินงานภายใต้การอุปถัมภ์ของยูเนสโก) ได้พัฒนาความร่วมมือเชิงกลยุทธ์เพื่อที่จะมอบทุนการศึกษาแก่ผู้เชี่ยวชาญด้านน้ำ “สิ่งที่น่าสนใจคือ ปัจจุบันโครงการสิ้นสุดลงแล้ว แต่สโมสรในท้องถิ่นยังคงดำเนินโครงการต่อไป” นัวร์แดงอธิบาย

ติดต่อกับผู้แทนโรตารีเพื่อหาวิธีที่ท่านสามารถทำงานร่วมกับองค์กรระหว่างประเทศสำคัญๆ ที่ rotary.org/rotary-representative-network “เครือข่ายเป็นหนึ่งในบรรดาความลับสุดยอดของโรตารี” นัวร์แดงกล่าว

ยูนิเซฟ

ในปี 2002 โรตารีและยูนิเซฟได้เปิดตัวกรอบความร่วมมือในท้องถิ่นซึ่งให้คำแนะนำในการทำงานร่วมกัน โครงการที่เกิดจากกรอบงาน ได้แก่ การรณรงค์ให้วัคซีนแก่เก้าประเทศในแปซิฟิกตอนใต้ โครงการช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมในศรีลังกา และงานป้องกันความรุนแรงในโรงเรียนในกรุงไนโรบี ประเทศเคนยา



โครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ

ภายหลังวันโรตารีที่สหประชาชาติในปี 2018 โครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติและโรตารี ภาค 9212 ได้จัดตั้งโครงการนำร่องรับน้ำเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน ซึ่งค่อยๆ พัฒนาเป็นความร่วมมืออย่างเป็นทางการของพันธมิตรระหว่างโรตารีกับโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ (UNEP) ซึ่งก็คือปฏิบัติการของชุมชนเพื่อน้ำสะอาด





ประเทศในเครือจักรภพ และสหภาพยุโรป

งานรณรงค์ของผู้แทนโรตารี
มีส่วนช่วยในการผูกพันหลาย
ล้านดอลลาร์เพื่อนำไปสนับสนุน
การจัดโปลิโอจากองค์กร
ของภาครัฐ เช่น สหภาพยุโรป
ประเทศในเครือจักรภพ และอื่นๆ
อีกมากมาย

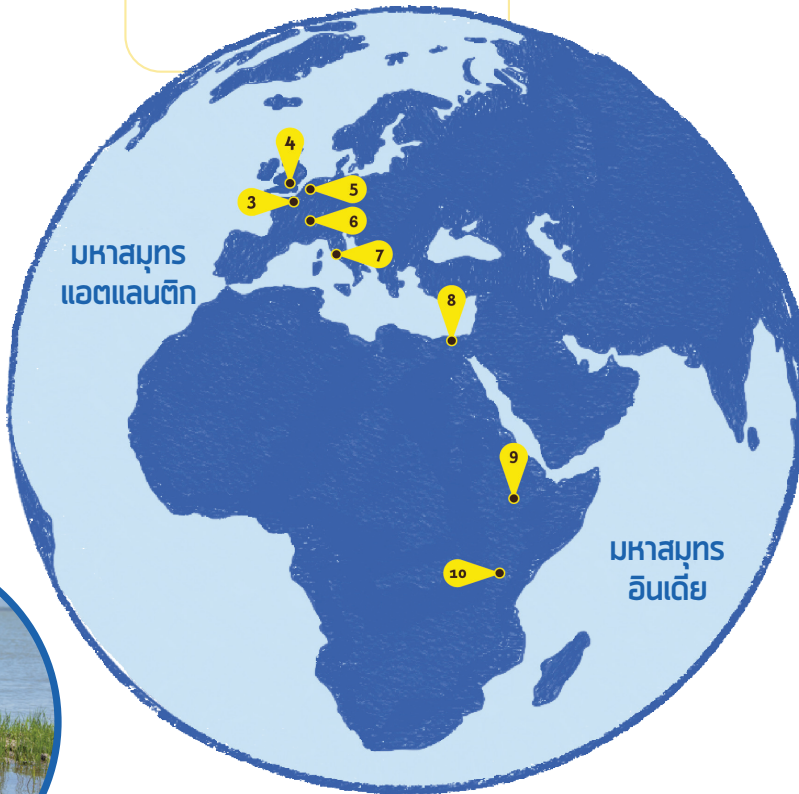


Illustration by Madison Wisse

PHOTOGRAPHS: ANDREA DEKROUT,
MARK LEHN, THIES IBOLD

1 นิวยอร์ก

ยูนิเซฟ

สำนักงานใหญ่สหประชาชาติ

2 วอชิงตัน ดีซี

องค์การรัฐอเมริกัน

ธนาคารโลก

3 ปารีส

ยูเนสโก

องค์การเพื่อความร่วมมือ

ทางเศรษฐกิจและการพัฒนา (OECD)

4 ลอนดอน

เครือจักรภพแห่งประชาชาติ

5 บรัสเซลส์

สหภาพยุโรป

6 เจนีวา

สำนักงานสหประชาชาติ ณ กรุงเจนีวา

องค์การอนามัยโลก

7 โรม

โครงการอาหารโลก

องค์การอาหารและการเกษตร

กองทุนระหว่างประเทศ

เพื่อการพัฒนาการเกษตร

8 ไคโร

สันนิบาตรรัฐอาหรับ

9 แอดดิส อบาบา ประเทศเอธิโอเปีย

สหภาพแอฟริกา

คณะกรรมการการเศรษฐกิจ

แห่งสหประชาชาติสำหรับแอฟริกา

10 ไนโรบี ประเทศเคนยา

ยูนิเซฟในประเทศเคนยา

โครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ

โรตารีจะเฉลิมฉลองวันครบรอบสหประชาชาติ
ด้วยงานในวันที่ 11 ธันวาคม ที่อาคารอนุสรณ์
สถานสงครามซานฟรานซิสโก ซึ่งเป็นสถานที่
ลงนามในกฎบัตรสหประชาชาติเมื่อ
80 ปีก่อน ลงทะเบียนได้ที่ rotaryun80.org

SERVICE ABOVE SELF

บริการเหนือตนเอง

The Object of Rotary

วัตถุประสงค์ของโรตารี

วัตถุประสงค์ของโรตารี คือ เพื่อสนับสนุนและส่งเสริม
อุดมการณ์แห่งการบำเพ็ญประโยชน์ในการดำเนินกิจกรรม
ที่มีคุณค่าเป็นหลัก โดยเฉพาะอย่างยิ่งสนับสนุน
และส่งเสริม:

หนึ่ง เสริมสร้างความคุ้นเคยระหว่างสมาชิกเพื่อโอกาส
ในการบำเพ็ญประโยชน์

สอง ส่งเสริมมาตรฐานจรรยาบรรณในธุรกิจและวิชาชีพ
การตระหนักในคุณค่าของอาชีพที่มีประโยชน์ทุกอาชีพ
และความภาคภูมิใจในอาชีพของโรตารีแต่ละคนที่จะใช้เป็น
โอกาสในการบำเพ็ญประโยชน์แก่สังคม

สาม การใช้อุดมการณ์ในการบำเพ็ญประโยชน์ในชีวิตส่วนตัว
ธุรกิจและชุมชนของโรตารีแต่ละบุคคล
สี่ เพิ่มพูนความเข้าใจ ไม่ตรีจิตและสันติสุขระหว่างชาติ
โดยผ่านมิตรภาพของผู้ที่มีธุรกิจและวิชาชีพทั่วโลก
ซึ่งเชื่อมโยงกันในการอุดมการณ์แห่งการบำเพ็ญประโยชน์

The Four-Way Test

บททดสอบ 4 แนวทาง

ไม่ว่าสิ่งใดที่เราคิด พูด หรือปฏิบัตินั้น:

- 1) เป็นจริงหรือไม่?
- 2) เป็นธรรมไหมต่อทุกสิ่ง?
- 3) จะสร้างเสริมมิตรจิตและมิตรภาพหรือไม่?
- 4) เป็นประโยชน์ไหมแก่ทุกฝ่าย?

Rotarian Code of Conduct

ประมวลจรรยาบรรณของโรตารี

ในฐานะที่เป็นโรตารีเซียน ข้าพเจ้าจะ:

- 1) ประพฤติปฏิบัติด้วยคุณธรรมพร้อมด้วย
มาตรฐานจรรยาบรรณในชีวิตส่วนตัวและวิชาชีพ
- 2) ปฏิบัติต่อผู้อื่นด้วยความยุติธรรมและเคารพ
ในวิชาชีพของแต่ละบุคคล
- 3) ใช้ทักษะทางวิชาชีพของข้าพเจ้าผ่านกิจกรรมโรตารีเพื่อ
สนับสนุนส่งเสริมเยาวชน ช่วยเหลือผู้เดือดร้อนที่จำเป็นยิ่ง
และปรับปรุงคุณภาพชีวิตของผู้คนในชุมชนของข้าพเจ้า
และชุมชนโลก
- 4) หลีกเลี่ยงพฤติกรรมที่เป็นปฏิปักษ์ต่อโรตารี หรือโรตารีเซียน
อื่นๆ
- 5) ช่วยธำรงไว้ซึ่งสภาพแวดล้อมที่ปลอดจากการคุกคามใดๆ
ในการประชุมโรตารี การจัดงานและการทำกิจกรรมต่างๆ
รายงานเหตุไม่พึงประสงค์ใดๆ ในการคุกคาม และช่วยทำให้
ผู้รายงานมั่นใจได้ว่าจะไม่ถูกตอบโต้กลับ



สารประธานกรรมการมูลนิธิโรตารี พุทธศักราช 2565

ผลกระทบที่ไม่อาจปฏิเสธได้

หลายท่านคงจำคำพิพจน์ที่ผมเลือกในฐานะประธานโรตารีสากลในปี 2020-21
ได้ ที่ว่า *โรตารีเปิดแนวทาง สร้างโอกาส* ผมยังคงยึดมั่นกับโอกาสเหล่านี้และ
ผมรู้ว่าทุกท่านก็เช่นกัน

เนื่องในโอกาสเฉลิมฉลองเดือนแห่งมูลนิธิโรตารี เรามาร่วมกันทบทวนถึง
หลายวิธีที่มูลนิธิช่วยให้โลกนี้ดีขึ้น โรตารีมีความพิเศษ และมูลนิธิช่วยขยายผล
กระทบนั้นให้ยิ่งใหญ่ขึ้น

ผมขอเชิญชวนทุกท่าน ทั้งในสโมสรโรตารีและสโมสรโรตารีแครคท์ มาค้นพบ
สิ่งนี้ด้วยตนเอง ก้าวข้ามขอบเขตของท้องถิ่นและมีส่วนร่วมกับมูลนิธิโรตารีทั่วโลก
ท่านสามารถร่วมมือกับสโมสรต่างๆ เพื่อส่งเสริมการรู้หนังสือในกัวเตมาลา หรือ
ร่วมต่อสู้กับโรคมาลาเรียในแซมเบีย ท่านสามารถสร้างความเปลี่ยนแปลง
ผ่านโครงการน้ำสะอาดที่เข้าถึงผู้คนนับล้านคน หรือผ่านโครงการสุขภาพแม่
และเด็กที่ช่วยชีวิตผู้คนทั่วทุกทวีป

ยังไม่จบเพียงเท่านั้น ด้วยโครงการสร้างผลกระทบสูงอย่างโครงการ
ขนาดใหญ่ (Programs of Scale) เรากำลังดำเนินโครงการริเริ่มที่ท้าทาย
เพื่อผลักดันศักยภาพของโรตารีให้สร้างการเปลี่ยนแปลงที่ยั่งยืนต่อไป ผลกระทบ
ที่มากขึ้นและการมองเห็นที่เด่นชัดขึ้น นี่คือเส้นทางข้างหน้าของเรา

หลายท่านได้สอบถามเกี่ยวกับสถานะของโครงการผลกระทบที่ยิ่งใหญ่
ที่สุดในประวัติศาสตร์ของโรตารี ซึ่งก็คือความมุ่งมั่นระยะยาวของเราในการขจัด
โรคโปลิโอ เมื่อเร็วๆ นี้ ประธานโรตารีสากล ฟรานเชสโก อาเรชโซ, ประธาน
คณะกรรมการโปลิโอพลัสสากล ไมเคิล แมคโกเวิร์น และตัวผมเอง ได้พบปะ
กับนายกรัฐมนตรีเซห์บาส ชารีฟ และผู้นำกองทัพปากีสถาน ทุกคนมุ่งมั่นอย่าง
เต็มที่ที่จะขจัดโรคโปลิโอให้หมดสิ้นไปอย่างถาวร เราเชื่อมั่นอย่างยิ่งในการทำงาน
ของศูนย์ปฏิบัติการฉุกเฉินของปากีสถาน ซึ่งมีผู้เชี่ยวชาญวางแผนและ
ประสานงานการฉีดวัคซีน

แม้ว่าบางรัฐบาลจะลดการสนับสนุนการจัดโรคโปลิโอลง แต่โรตารียังคง
มุ่งมั่นที่จะระดมทุน 50 ล้านดอลลาร์อีกครั้งในปีนี้ การประชุมครั้งนี้ตอกย้ำ
ความมุ่งมั่นอย่างไม่หวั่นไหวของเราในการบรรลุภารกิจประวัติศาสตร์นี้ให้สำเร็จ

สิ่งที่ผมตื่นเต้นที่สุดคือการได้เห็นที่เราทุกคนสามารถสร้างความเปลี่ยนแปลงที่แท้จริงผ่านมูลนิธิของเราได้อย่างไร ผมขอเรียกร้องให้ทุกคนโดยเฉพาะสมาชิกใหม่ของโรตารี สำรวจโอกาสเหล่านี้ ค้นหาความสนใจในด้านที่เราเน้นความสำคัญ และค้นหาโครงการที่สามารถสนับสนุน โดยเฉพาะอย่างยิ่งผ่านทุนสนับสนุนระดับโลก

พวกเราสมาชิกเป็นผู้ให้ทุนสนับสนุน ดูแลรักษา และดำเนินโครงการเหล่านี้ นี่คือการที่มูลนิธิได้รับคะแนนสูงสุดจากองค์กรชาร์ตี้ เนวิเกเตอร์ อย่างต่อเนื่อง หากท่านไม่ต้องการเป็นผู้นำ

โครงการ ท่านก็ยังสามารถมีส่วนร่วมเป็นส่วนหนึ่งของมูลนิธิได้โดยการสนับสนุนบริจาคประจำปี

เป้าหมายการระดมทุนของเราสำหรับปี 2025-26 คือ 500 ล้านดอลลาร์สหรัฐ เงินบริจาคของท่านในเดือนนี้จะสร้างโอกาสมากมายนับไม่ถ้วน

เรามีโอกาสอันน่าทึ่งรออยู่เบื้องหน้า และผลกระทบที่เรา ร่วมกันสร้างผ่านมูลนิธิโรตารีนั้นมหาศาล เป็นหลักฐานที่พิสูจน์ชี้ชัดอย่างปฏิเสธไม่ได้

ธันวาคม 2025

เพื่อสุขภาพของท่าน

เมื่อผมดำรงตำแหน่งประธานโรตารีในปี 2020-21 ผมได้แบ่งปันความหวังของเราในโครงการที่ริเริ่มใหม่ ชื่อว่า Programs of Scale (โครงการขนาดใหญ่) เมล็ดพันธุ์ที่เราหว่านไว้ในเวลานั้น บัดนี้กำลังงอกงามและออกผลอย่างงดงามแล้ว

หลังจากความสำเร็จของโครงการแรกภายใต้ทุนสนับสนุนของ Programs of Scale ซึ่งชื่อว่า โครงการความร่วมมือเพื่อประเทศแซมเบีย ปลอดจากโรคมาเลเรีย (Partners for a Malaria-Free Zambia) มูลนิธิเกตส์ และองค์กรเวลด์วิชั่นได้ติดต่อมาหาเราเพื่อขอทำโครงการที่ใหญ่ขึ้นและเพิ่มมากขึ้น พวกเขาเชื่อว่าโรตารีสามารถสร้างสิ่งดีๆ ขึ้นได้ จากความร่วมมือดังกล่าว ทำให้เกิดโครงการภารกิจท้าทายเพื่อสร้างชุมชนสุขภาพดีของโรตารี (Rotary Healthy Communities Challenge) ขึ้นซึ่งปัจจุบันกลายเป็นโครงการริเริ่มเพื่อป้องกันโรคที่สำคัญที่สุดของโรตารี รองจากการจัดโรคโปลิโอ

โครงการท้าทายเพื่อสร้างชุมชนสุขภาพดีนี้ มีเป้าหมายเพื่อต่อสู้กับโรคโอดบวม โรคมาลาเรีย และโรคหัดหัด ซึ่งเป็นโรคที่คร่าชีวิตเด็กอายุต่ำกว่า 5 ปี เป็นอันดับต้นๆ ในหลายพื้นที่ของทวีปแอฟริกา แม้จะมีความคืบหน้าในการควบคุมโรคเหล่านี้ แต่มันก็ยังคร่าชีวิตเด็กถึง 1 ล้านคนต่อปี

ความร่วมมือเชิงกลยุทธ์ระหว่างมูลนิธิโรตารี มูลนิธิเกตส์ มูลนิธิเวลด์วิชั่น และองค์กรแพท (PATH) ซึ่งเป็นองค์กรไม่แสวงหาผลกำไรระดับโลก ที่อุทิศตนเพื่อความเท่าเทียมด้านสุขภาพ กำลังช่วยชีวิตผู้คนในสาธารณรัฐประชาธิปไตยคองโก โมซัมบิก ไนจีเรีย และแซมเบีย

สิ่งที่เราต้องไม่ลืมคือ ความร่วมมือของเรานี้เกิดขึ้นจากผู้คนประกอบด้วยอาสาสมัคร สมาชิกโรตารี และผู้เชี่ยวชาญ ที่มุ่งมั่นสร้างความเปลี่ยนแปลง หนึ่งในนั้นคือ กิเซล่า เบตเทนคอร์ต มีร์เซา จากสโมสรโรตารีซิโมโย-ปลานัลโต ประเทศโมซัมบิก ซึ่งเป็นผู้ประสานงานระดับประเทศของโครงการ Healthy Communities Challenge และเป็นผู้ช่วยผู้ว่าราชการภาค 9210 โดยเธอรายงานว่า:

ในประเทศโมซัมบิก โรคที่สามารถป้องกันได้ยังคงเป็นสาเหตุหลักของการเสียชีวิตของเด็ก แต่ด้วยการสนับสนุนจากพันธมิตรของเรา

ภาค 9210 และกระทรวงสาธารณสุข โครงการ Healthy Communities Challenge จึงระดมทรัพยากร ความเชี่ยวชาญทางเทคนิค และอาสาสมัคร เพื่อเสริมสร้างระบบสาธารณสุขชุมชนในสองจังหวัดทางตะวันตกของประเทศ

เจ้าหน้าที่สาธารณสุขชุมชนได้รับการฝึกอบรมเพื่อให้ความรู้เกี่ยวกับการช่วยชีวิต การใช้อุปกรณ์ป้องกัน และการรักษาเบื้องต้น แก่ครอบครัวที่อยู่ในพื้นที่ที่เข้าถึงได้ยาก โครงการนี้ได้เพิ่มการเข้าถึงการตรวจ วินิจฉัย และรักษา เพื่อให้มั่นใจว่าเด็กๆ จะได้รับการดูแลอย่างทันท่วงที โรตารีประสานงานด้านการรณรงค์สร้างความตระหนัก จัดหาอุปกรณ์ที่จำเป็น และทำให้ชุมชนรู้สึกมีส่วนร่วมเป็นเจ้าของ ทำงานเคียงข้างไปกับหน่วยงานสาธารณสุขของภาครัฐ ในปีแรกโครงการนี้สามารถเข้าถึงครัวเรือนหลายพันครัวเรือนในสี่ภาค โดยให้การสนับสนุนเจ้าหน้าที่สาธารณสุขชุมชนมากกว่า 4,400 คนที่ทำงานปกป้องเด็กๆ

ผมมีส่วนร่วมมาตั้งแต่ขั้นตอนการวางแผน แต่ผมก็ยังไม่เข้าใจผลกระทบอย่างแท้จริงจนกระทั่งได้มาเห็นด้วยตนเอง

ด้วยการทำงานผ่านโครงการ Healthy Communities Challenge โครงการขนาดใหญ่ และโครงการจัดโรคโปลิโอ โรตารีพิสูจน์ให้เห็นแล้วว่า ความร่วมมือ การมีส่วนร่วมของชุมชน และการมีวิสัยทัศน์ จะสามารถเปลี่ยนแปลงสุขภาพของโลก และช่วยชีวิตผู้คนได้จริง

การสนับสนุนของท่านต่อมูลนิธิโรตารีทำให้ท่านเป็นส่วนหนึ่งของภารกิจที่กำลังเปลี่ยนแปลงชีวิตของผู้คน

โฮลเกอร์ คินด์

ประธานคณะกรรมการมูลนิธิโรตารี

ผู้แปล ผพล.ศรีฟ้า ศิริอุดมเศรษฐ ภาค 3350

พัทยา - เมืองสันติภาพนานาชาติของโรตารี (PATTAYA ROTARY INTERNATIONAL PEACE CITY)



ภาพที่ได้รับรางวัลในการประกวดวาดภาพ Peace Art Exhibition
ของนักเรียนจาก 12 โรงเรียนในพัทยา ณ Central Festival
Shopping Mall พัทยา เมื่อวันที่ 23 เมษายน 2564 ซึ่งจัด
โดยสโมสรโรตารีพัทยา



เมื่อวันที่ 23 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2549
เมืองพัทยาได้รับการรับรองจากโรตารี
สากลและการบริหารงาน ส่วนท้องถิ่นของ
เมืองพัทยาให้เป็น “เมืองสันติภาพนานาชาติ
แห่งแรกของโรตารีในประเทศไทย”

ทุกปีสโมสรโรตารีพัทยาร่วมมือกับหน่วยงานท้องถิ่นจัดกิจกรรมส่งเสริมสันติภาพใน 4 ระดับ ได้แก่ สันติภาพในใจสันติภาพในครอบครัวสันติภาพในชุมชน และสันติภาพในโลก อนุสาวรีย์สันติภาพหินแกรนิตสีดำได้ถูกสร้างขึ้นและตั้งอยู่ใน “สวนสันติภาพพัทยา” บนเขาพระตำหนัก ตรงข้ามทางเข้าโรงแรมรอยัลคัลลิฟบีชรีสอร์ท และ อยู่ด้านหลัง “ป้าย Hollywood” ของเมืองพัทยา

อน.เจฟฟรีย์ ลิตเติ้ล จากสโมสรโรตารีอินอร์ชิตินีย์ ชันไรส์ ประเทศออสเตรเลีย ได้ติดต่อกับเพื่อนโรแทเรียนในประเทศไทย คือ อน.นิลส์ โคลอฟ จากสโมสรโรตารีพัทยา และได้เสนอแนวคิดให้พัทยาได้รับการรับรองเป็นเมืองสันติภาพ จากนั้น อน.นิลส์ ได้เข้าพบกับนายกเมืองพัทยาเพื่อขอ “การสนับสนุน” โครงการนี้ และได้ดำรงตำแหน่งเป็นประธานโครงการสันติภาพพัทยา

ในปี พ.ศ. 2535 เมืองสันติภาพโรตารีแห่งแรกของโลก ได้ถูกจัดตั้งขึ้นที่เมืองชนบทวิกกา วิกกา รัฐนิวเซาท์เวลส์ ประเทศออสเตรเลีย โดยสโมสรโรตารีวิกกา วิกกา ภายใต้โครงการที่ปัจจุบันรู้จักกันในชื่อ “ชุมชนสันติภาพโรตารี” โครงการนี้เกี่ยวข้องกับสโมสรและประชาชนในท้องถิ่นในการส่งเสริมวัฒนธรรมแห่งสันติภาพผ่านกิจกรรมและพิธีกรรมต่างๆ รวมถึงงานประจำปีในวันสันติภาพและความเข้าใจโรตารีโลก เพื่อยกย่องบุคคลที่เป็นแบบอย่างในชุมชน

อน.นิลส์ ในฐานะประธานสันติภาพ ได้กล่าวว่า “เมื่อคุณดูข่าวจากสื่อระดับนานาชาติ ส่วนใหญ่จะเป็นเรื่องของความขัดแย้ง สงคราม และความเป็นศัตรู ไม่ว่าจะด้วยเหตุผลทางชาติ ศาสนา หรือการเมือง กล่าวได้ว่าโลกทั้งใบยังไม่สงบสุข แต่เมื่อผมมาถึงพัทยาเมื่อ 47 ปีก่อน ผมได้พบเมืองขนาด 42 ตารางกิโลเมตร



อน.นิลส์ โคลอฟ ประธานโครงการสันติภาพพัทยา



อนุสาวรีย์สันติภาพ, เมืองวิกกา วิกกา, รัฐนิวเซาท์เวลส์ ประเทศออสเตรเลีย

ที่ผู้คนจากทุกจังหวัดของประเทศไทยและจากทุกประเทศทั่วโลก อาศัยอยู่ร่วมกันด้วยความเคารพและกลมกลืนซึ่งแตกต่างจากส่วนอื่นๆ ของโลก นั่นคือเหตุผลที่ผมตัดสินใจเลือกที่นี่เป็นบ้านใหม่ของผม พัทยาเป็นที่รู้จักในฐานะ เมืองแห่งความบันเทิง แต่ผมเป็นคนที่ไม่ดื่มแอลกอฮอล์ ไม่สูบบุหรี่ และกินมังสวิรัตอย่างเคร่งครัด ผมไม่ได้รับความสุขจากการไปบาร์หรือสถานบันเทิง ดังนั้น “เมืองสันติภาพพัทยา” คือเหตุผลที่ทำให้ผม เลือกจะใช้ชีวิตที่นี่ตลอดไป”





สาระสำคัญของโครงการเมืองสันติภาพโรตารี

ต้นกำเนิด: แนวคิดนี้เริ่มต้นจากสโมสรโรตารีวัทกา วัทกา กรุงกัล ในปี พ.ศ. 2535

วัตถุประสงค์: เพื่อส่งเสริมวัฒนธรรมแห่งสันติภาพในระดับชุมชนท้องถิ่น

กิจกรรมประจำปี: สโมสรโรตารีวัทกา วัทกา และสโมสรในพื้นที่อื่นๆ จัดพิธีเฉลิมฉลองในวันสันติภาพและความเข้าใจโรตารีโลก เพื่อยกย่องกิจกรรมส่งเสริมสันติภาพและการบริการชุมชน

การส่งเสริมสันติภาพในทางปฏิบัติ: โครงการนี้ส่งเสริมความร่วมมือระหว่างสโมสรโรตารี หน่วยงานภาครัฐ และองค์กรต่างๆ เพื่อมุ่งเน้นการสร้างสันติภาพในชุมชน

สัญลักษณ์ที่จับต้องได้: โครงการนี้อาจรวมถึงการติดตั้ง “เสาแห่งสันติภาพ” ที่มีคำจารึกว่า “ขอให้สันติภาพจงมีแด่โลก” เพื่อสื่อถึงความเป็นไปได้ของสันติภาพ

การยกย่อง: โครงการนี้ยกย่องประชาชน โรงเรียน และองค์กรในท้องถิ่นที่มีบทบาทในการสร้างสันติภาพผ่านการกระทำของพวกเขา

ในวันจันทร์ที่ 23 กุมภาพันธ์
พ.ศ. 2569 สโมสรโรตารีพัทยา
จะจัดงานเฉลิมฉลอง
ครบรอบ 20 ปี
“เมืองสันติภาพนานาชาติพัทยา”
ที่อนุสาวรีย์สันติภาพ
พร้อมกันนี้จะมีการประกาศจัด
“การประชุมสันติภาพพัทยา”
ในวันจันทร์ที่ 14 ธันวาคม
พ.ศ. 2569
จัดโดยสโมสรโรตารีพัทยา
โดยมี อน.นิลส์ โคลอฟ
เป็นประธานจัดงาน
ณ ศูนย์การประชุม PEACH
โรงแรมรอยัล คลิฟ บีช พัทยา
จ.ชลบุรี





โรตารีกับคำว่า “ท่าน”

สนเทศโรตารี

อผก.ชำนาญ จันทรเรือง
ภาค 3360

สนเทศโรตารีประจำเดือนพฤศจิกายน - ธันวาคมสำหรับ
นิตยสารโรตารีประเทศไทยฉบับนี้ ผมขอนำเรื่องสบายๆ มานำเสนอ
ต่อผู้อ่าน ซึ่งก็คือเรื่องเกี่ยวกับคำว่า “ท่าน” เพราะผมเคยได้รับ
คำถามเกี่ยวกับการใช้คำว่า “ท่าน” ในวงการโรตารีว่ามีความเหมาะสม
มากน้อยเพียงใด เพราะบางคนก็ยึดติดที่จะใช้คำว่า “ท่าน”
และบางคนก็ใช้คำว่า “ท่าน” เสียจนเกินงาม (เวอร์) ทำให้ดูเหมือน
เป็นการประจบประเชิดไปเสีย

ตามพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2554 ได้ให้
บทนิยามของ คำว่า “ท่าน” ไว้ ดังนี้

(1) ส. คำใช้แทนผู้ที่เราพูดด้วย เป็นคำกลางๆ หรือแสดง
ความเคารพเป็นสรรพนามบุรุษที่ 2 ใช้แทนผู้ที่เราพูดถึงด้วยความเคารพ
เช่น ท่านไม่อยู่ คุณพ่อท่านหลับแล้ว หรือโดยไม่เจาะจง เช่น
อย่าลืกรักทรัพย์ท่าน เป็นสรรพนามบุรุษที่ 3

(2) น. คำที่ใช้ประกอบหน้าชื่อบรรดาศักดิ์หรือตำแหน่งแสดง
ความยกย่อง เช่น ท่านขุน ท่านอาจารย์ ท่านเจ้าอาวาส
ลูกคำของ “ท่าน” คือ ท่านชาย ท่านผู้หญิง ท่านหญิง

ต่อมาคณะกรรมการชำระพจนานุกรมแห่งราชบัณฑิตยสถาน
ได้มาอภิปรายและแก้ไขปรับปรุงบทนิยามของคำว่า “ท่าน” ใหม่ ดังนี้
ท่าน สรรพนาม คำใช้แทนผู้ที่เราพูดด้วยเป็นคำกลางๆ หรือ
แสดงความเคารพ

- เป็นสรรพนามบุรุษที่ 2 ใช้แทนผู้ที่เราพูดด้วยความเคารพ
เช่น ท่านไม่อยู่ คุณพ่อท่านหลับแล้ว
- หรือโดยไม่เจาะจง เช่น อย่าลืกรักทรัพย์ท่าน เป็นสรรพนาม
บุรุษที่ 3
- นาม คำใช้ประกอบหน้าชื่อบรรดาศักดิ์หรือตำแหน่ง เช่น
ท่านขุน ท่านอาจารย์ ท่านเจ้าอาวาส

คำว่า “ท่านชาย” เป็นคำเรียกราชินิกุลฝ่ายชายชั้นหม่อมเจ้า
“ท่านหญิง” เป็นคำเรียกราชินิกุลฝ่ายหญิงชั้นหม่อมเจ้า ซึ่ง
“ท่านชาย” และ “ท่านหญิง” ในที่นี้ถือเป็นคำ 1 คำต่างหากมิใช่
คำนำหน้านาม (Title) แต่อย่างใด

ตัวอย่างของคำว่า “ท่าน” และการกล่าวถึงผู้ใหญ่ในวงราชการ
ที่ใช้คำว่า “ท่าน” เป็นสรรพนามบุรุษที่ 2 และ 3 นั้น ตามปกตินิยมใช้
ประกอบหน้าบรรดาศักดิ์บางชั้นหรือตำแหน่งหน้าที่การงานด้วยความ
เคารพหรือยกย่อง เช่น ท่านขุนวิจิตรมาตรา ท่านรัฐมนตรี ท่านอธิบดี

ท่านเจ้าอาวาส **ไม่นิยมใช้นำหน้าชื่อบุคคล** นอกจากในบางวงการที่มีใช้
อยู่บ้าง เช่น วงการผู้พิพากษา วงการนักการเมือง ฯลฯ **แต่โดยทั่วไป
ไม่เป็นที่นิยมใช้**

คำว่า “ท่าน” นั้น ในภาษาเขียนและภาษาที่ใช้เป็นทางการ
มิได้มีกำหนดให้ใช้เป็นคำนำหน้านาม (Title) แต่คำว่า “ท่าน” เป็นคำ
สรรพนามบุรุษที่ 2 เช่น “ท่านจะดื่มอะไรดีครับ” เป็นสรรพนามบุรุษที่
3 เช่น “อาจารย์ท่านไม่อยู่” หรือเป็นคำประกอบหน้าชื่อบรรดาหรือ
ตำแหน่งเพื่อแสดงความเคารพ เช่น ท่านขุน ท่านประธานองคมนตรี
ท่านเจ้าอาวาส

ดังนั้นหากจะใช้ว่าท่านรัฐมนตรี ท่านผู้พิพากษา ท่านอัยการฯ
ก็อยู่ในข่ายของการใช้คำประกอบหน้าชื่อตำแหน่ง มิได้ใช้ในฐานะที่
เป็นคำสรรพนาม โดยใช้ในลักษณะเป็นคำประกอบหน้าชื่อเพื่อแสดง
ความยกย่องให้เกียรติ ซึ่งมีได้ถือเป็นภาษาที่มีใช้ในภาษาเขียนหรือ
เป็นภาษาทางการ แต่ถือเป็นภาษาปากที่ใช้ในเฉพาะวงการหรือเฉพาะ
กลุ่ม

จากคำนิยามข้างต้นจะเห็นได้ว่าการใช้คำว่า “ท่าน” นั้นขึ้นอยู่กับ
การเคารพหรือให้เกียรติ ฉะนั้น เมื่อเราเคารพใคร เราก็มักเรียกว่า
“ท่าน” ได้ไม่ผิดอะไร แต่ควรใช้ประกอบตำแหน่ง มิใช่ประกอบ
ชื่อคน เช่น ท่านผู้ว่าการภาคฯ ท่านนายกฯ ฯลฯ แต่หากไม่ได้เคารพ
นับถืออะไรกันเป็นพิเศษ ก็ใช้คำกลางๆ ว่า “คุณ” ซึ่งก็ไม่แปลกอะไร
เพราะผมก็เรียกลูกศิษย์ (ป.โท/ป.เอก) ของผมที่เป็นตุลาการหรือ
อัยการ ฯลฯ ว่า “คุณ” เช่นกัน โดยส่วนตัวผมเองแล้ว ผมไม่ติดใจคำว่า
“ท่าน” เท่าใดนัก เพราะการเริ่มต้นชีวิตการทำงานของผมก็เริ่มจาก
การเป็น “ท่านปลัด” “ท่าน ส.ส.” แล้วมาจบที่ “ท่านอาจารย์”
ซึ่งผมไม่ได้ยินดียินร้ายอะไร เพราะเป็นการเรียกตามๆ กันมาโดย
ตำแหน่ง คงมิได้มีความเคารพนับถืออะไรผมเป็นพิเศษหรอก ผมชอบ
ให้ผู้อื่นเรียกว่าผม ว่า “คุณ” และผมก็ชอบเรียกคนอื่นว่า “คุณ”
มากกว่า เพราะผมถือว่าคนเราไม่ว่าจะอยู่ในตำแหน่งไหน หรือไม่ว่า
จะยากดีมีจนเพียงใด ย่อมอยู่ในสถานะที่เสมอกันในความเป็นมนุษย์

กล่าวโดยสรุปก็คือ หากเราอยากจะเรียกใครว่า “ท่าน”
ก็เรียกไปแต่อย่าไปเคืองเขาหรือแสดงออกทางสีหน้า หากเขา
ไม่เรียกเราว่า “ท่าน” เหมือนกับที่หลายๆ คนเป็นอยู่ก็แล้วกัน
และอย่าให้เป็นเหมือนบางคนทีเรียกคนอื่นว่า “พี่” ดิตปากทุกคำ
เพราะคงต้องดูตาม้าตาเรือเสียก่อนว่าเขายอมให้เรานับญาติกับเขา
หรือเปล่า เพราะบางคนที่เขาเสพติดคำว่า “ท่าน” ไปแล้ว อาจจะ
สวนกลับ (ในใจ) ได้ว่า (กู) ไปเป็นพี่ (มัน) ตั้งแต่เมื่อไหร่ (วะ)

การเยี่ยมสโมสรโรตารีเวียงจันทน์อย่างเป็นทางการ

นับเป็นปีแรกที่ภาค 3340 ได้รับสโมสรในต่างประเทศเข้ามาในครอบครัวอันอบอุ่นของภาค สโมสรโรตารีเวียงจันทน์ เป็นสโมสรที่มีความเข้มแข็ง มีประวัติอันยาวนาน หลังจากเหตุการณ์ที่ทำให้ต้องหยุดพักสโมสรไปหลายปี ในปี 2006 ภาค 3360 ได้ก่อตั้งสโมสรนี้ขึ้นมาใหม่โดยมีนายพลเชียงสมเป็นนายกก่อตั้ง ซึ่งอดีตประธานโรตารีสากล พิชัย รัตตกุล ได้มาร่วมในพิธีฉลองสารตราตั้งด้วย จนมาถึงปี 2025-26 สปป.ลาวได้เปลี่ยนเขตพื้นที่เป็นของภาค 3340 ด้วยเหตุผลที่อยู่ติดภาค 3340 เป็นส่วนใหญ่ จะสะดวกในการเดินทางไปร่วมกิจกรรมโรตารี ได้มีการจัดงานอำลาของสโมสรเวียงจันทน์ จากภาค 3360 ในงาน CLLS ภาค 3360 วันที่ 24-25 พฤษภาคม 2568 ณ ศูนย์ประชุมนานาชาติคัมคำจ.เชียงใหม่ และงานต้อนรับและสถาปนาคณะกรรมการบริหารสโมสรเวียงจันทน์ ในงาน CLLS ภาค 3340 เมื่อวันที่ 13-14 มิถุนายน 2568 ณ โรงแรมเจ้าหลาวทองแสงบิซ จ.จันทบุรี โดยมี นาย.จินดา พลเดช เป็นนายกสโมสร และ อน.ดร.สมสุข ชนะนิกร เป็นผู้ช่วยผู้ว่าการภาค เขต 18



ผว.วิวัฒน์ ศรีสมพงษ์ ไปเยี่ยมสโมสรโรตารีเวียงจันทน์อย่างเป็นทางการในวันที่ 5 ตุลาคม 2568 โดยมี ผว.อิทธิพล กาญจนพิมล ผวน.ภาคภูมิ จุมพรักษ์ ผว.ศิริ เอี่ยมจำรูญลาภ

เจ้าหน้าที่ศูนย์โรตารีในประเทศไทย สมาชิกภาค 3340 และนายกสโมสรรุ่น 121 ไปร่วม 37 ท่าน 20 สโมสร และถือโอกาสในการไปท่องเที่ยวเมืองเวียงเวียงด้วย นอกจากนี้ยังมีโรแทเรียนจากสาธารณรัฐเกาหลี จากภาค 3330 และภาค 3360 มาร่วมด้วย หลังการเยี่ยมสโมสรได้ไปร่วมรับประทานอาหารชมการแสดงวัฒนธรรมลาว มิตรภาพสังสรรค์ เต้นรำบาสโลป ประกวดชุดประจำชาติลาว มอบของขวัญของรางวัลต่างๆ และเปิดตัวสโมสรที่จะก่อตั้งใหม่ชื่อสโมสรโรตารีล้านช้าง

วันต่อมา สโมสรโรตารีเวียงจันทน์ และคณะของผู้ว่าการภาคได้เดินทางไปมอบเครื่องกรองน้ำและอุปกรณ์การเรียนมูลค่า 15,000 บาท สโมสรโรตารีอำนาจเจริญมอบเครื่องทำน้ำร้อนน้ำเย็นและขนม สโมสรโรตารีมหาสารคามมอบอุปกรณ์กีฬาให้นักเรียนโรงเรียนปฐมภูมิและโรงเรียนประถมศึกษาในเวียงจันทน์ประมาณ 140 คน ได้รับการต้อนรับจากหัวหน้าส่วนการศึกษาและคณะครูเป็นอย่างดี นักเรียนตื่นเต้นยิ้มแย้มแจ่มใสในการได้รับสิ่งของต่างๆ เป็นที่ประทับใจทั้งผู้ให้และผู้รับ ก่อนเดินทางกลับยังได้ไปเที่ยวชมวัดพระธาตุหลวงและประตูชัยในเวียงจันทน์อีกด้วย



เวียดนาม

สโมสรโรตารีไซ่ง่อน ร่วมกับสโมสรโรตารีไซ่ง่อนอินเตอร์เนชั่นแนล และสโมสรโรทาแรคท์ One Million Lives Saigon สโมสรอินเทอร์แรคท์ Polaris กลุ่มอาสาสมัครและนักศึกษาจากมหาวิทยาลัยลากอง (Lac Hong University) และอีกหลากหลายองค์กรพันธมิตรร่วมกันส่งมอบเฟ้อร้อนๆ ถึงมือผู้รับโดยตรง รวม 645 ชุด แบ่งเป็น ประชาชน 625 ชุด และอาสาสมัคร 20 ชุด เป็นภารกิจที่เติมเต็มไปด้วยความรักและการบริการ สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดีอีกครั้งหนึ่ง

สรุปการดำเนินการ 2 แคมเปญในโครงการ Rotary Phở รวมส่งมอบเฟ้อแห่งความรัก 1,325 ชุด สิ่งเหล่านี้ไม่ใช่แค่เพียงอาหารร้อนๆ เท่านั้น แต่ยังเป็นความอบอุ่นและการแบ่งปันที่แผ่ขยายไปทั่วทั้งชุมชน

สโมสรโรตารีไซ่ง่อนและสโมสรต่างๆ จะสานต่อภารกิจบริการต่อไป เพราะเฟ้อทุกชามคือเรื่องราวที่สวยงามของความเป็นมนุษย์ ซึ่งหยั่งรากมาจากความเชื่อที่ว่า “Service Above Self – การบริการเหนือตนเอง”

ขอบคุณข้อมูลจาก AG Kieu Vuong สโมสรโรตารีไซ่ง่อน เวียดนาม และ ARPIC อน.สุพรรณ วิบูลย์มา
รายงานโดย ผชก.ตรอง แสงสว่างวัฒนะ ภาค 3350



การสร้างสื่อ People of Action อย่างไรให้โดน



อภก.ละออ จินดา
ประธานคณะกรรมการประชาสัมพันธ์
และส่งเสริมภาพลักษณ์สาธารณะ ภาค 3330

การเปลี่ยนภาพลักษณ์สู่การเป็น “People of Action” ที่โดนใจ ภาพลักษณ์ที่ทรงพลัง: หัวใจสำคัญของโรตารี

ในฐานะผู้นำองค์กรโรตารี เราตระหนักดีว่า “ภาพลักษณ์ที่ดี” คือกุญแจสำคัญที่จะช่วยให้สังคมมองเห็นและรับรู้ถึงคุณค่าในสิ่งที่ชาวโรตารีลงมือทำ การทำงานที่ยอดเยี่ยมของเราต้องได้รับการสื่อสารออกไปให้คนภายนอกรับรู้โดยเฉพาะอย่างยิ่งในยุคปัจจุบันที่ช่องทางหลักในการสื่อสารคือโซเชียลมีเดีย

ทำไมต้องโซเชียลมีเดีย?

เหตุผลที่ต้องใช้โซเชียลมีเดียเป็นหลักเนื่องมาจากจำนวนผู้ใช้งานทั่วโลกที่มีหลายพันล้านคน หากเรารู้จักใช้ช่องทางเหล่านี้อย่างถูกวิธี เราจะสามารถเข้าถึงและสื่อสารกับกลุ่มคนที่เราต้องการได้อย่างมีประสิทธิภาพ

วางแผนอย่างเป็นระบบ - เพื่อการสื่อสารที่ตรงจุด

การทำงานทุกชนิดต้องมีการวางแผน การประชาสัมพันธ์ผ่านโซเชียลมีเดียก็เช่นกัน โดยมีองค์ประกอบสำคัญดังนี้:

1. กำหนดเป้าหมายที่วัดผลได้ (SMART Goal)
 - เป้าหมายที่ดีควรสามารถติดตามความคืบหน้าและวัดผลได้ชัดเจน เช่น “การมีส่วนร่วม (กดไลค์, แชร์, คอมเมนต์) เพิ่มขึ้น 10% จากเดือนที่แล้ว”
2. เลือกแพลตฟอร์มให้เหมาะสมกับกลุ่มเป้าหมาย
 - เราต้องพิจารณาว่าต้องการเข้าถึงใคร หากต้องการสมาชิกใหม่ในกลุ่ม Gen Y (อายุ 30-40 ปี) ซึ่งเป็นกลุ่มที่เราต้องการให้เข้ามาทดแทนในองค์กร แพลตฟอร์มหลักที่พวกเขาใช้คือ Facebook และ YouTube โดยมี TikTok เสริม
 - สำหรับ Gen X (อายุ 45-60 ปี) พวกเขานิยมใช้ Line และ Facebook เป็นส่วนใหญ่ การเลือกแพลตฟอร์มที่กลุ่มเป้าหมายใช้ จะทำให้การสื่อสารของเรา “โดน” มากที่สุด



3. ความสม่ำเสมอในการสื่อสาร

- การสื่อสารต้องทำอย่างสม่ำเสมอและต่อเนื่อง ไม่ว่าจะเป็นทุกสัปดาห์หรือทุกเดือน เพื่อสร้างภาพจำให้กับสาธารณะ

People of Action - แก่นของการเล่าเรื่องโรตารี

ภาพลักษณ์ที่เราต้องการสื่อสารออกไป คือภาพของ “People of Action” คำนี้หมายถึง “คนทำจริง” อย่างแท้จริง ไม่ใช่แค่คนที่มานั่งประชุม แต่คือผู้ที่ลงมือกระทำแล้วสร้างการเปลี่ยนแปลงที่ยั่งยืนให้กับชุมชน แก่นของการสื่อสารแบบ People of Action คือการเล่าเรื่องที่เน้นผลลัพธ์และการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้น เราต้องทำให้คนเห็นว่าสิ่งที่เราทำนั้นส่งผลต่อผู้คนในชุมชนอย่างไร ไม่ใช่แค่บอกว่าทำกิจกรรมอะไร ที่ไหน

● ตัวอย่างการสื่อสารที่ทรงพลัง

- แบบเดิม: สโมสรมอบทุนการศึกษา 50,000 บาท
- แบบ People of Action: “เราลงมือทำเพื่อเปิดโอกาสทางการศึกษาให้กับเด็กๆ ในอนาคต”



เจาะลึกองค์ประกอบสื่อ People of Action ที่ “โดน” องค์ประกอบสำคัญของสื่อ People of Action ที่ดี

เพื่อให้สื่อสารกิจกรรมของโรตารีออกไปได้อย่างมีประสิทธิภาพ องค์ประกอบของสื่อนั้นต้องมีความครบถ้วนและโดนใจ ดังนี้

- ภาพเล่าเรื่อง (Authentic Images) ต้องเป็น ภาพจริง ที่แสดงให้เห็นถึงการมีส่วนร่วมอย่างกระตือรือร้นของสมาชิกและชุมชน หลีกเลี่ยงการใช้ภาพสต็อก แต่ให้ใช้ภาพที่เกิดจากการลงมือปฏิบัติจริง

- ข้อความสั้นกระชับและมีพลัง (Caption) ใช้แคปชั่นที่สื่อถึงผลลัพธ์และสร้างพลัง เช่น “เราลงมือทำเพื่อให้เด็กพิเศษเลี้ยงตนเองได้ในอนาคต” หรือ “เราลงมือทำเพื่อให้ผู้สูงอายุและผู้พิการมีชีวิตที่ดีขึ้น”

- เห็นผลลัพธ์ที่ชัดเจน สื่อสารให้เห็นว่าชีวิตของผู้คนหรือสภาพสังคมเปลี่ยนไปอย่างไรจากการกระทำของเรา

- ใช้โลโก้ที่ถูกต้องและมีพื้นที่ว่าง (Branding & Clear Space) สโลแกนต้องใช้โลโก้ที่ถูกต้องจาก Brand Center และวางโลโก้ให้โดดเด่น ไม่กลืนไปกับภาพ และต้องเว้น Clear Space (ให้ห่างจากขอบ) เพื่อให้ภาพจำของโรตารีชัดเจน

- ใช้แฮชแท็ก (#Hashtag) ควรใส่แฮชแท็ก #PeopleofAction เพื่อจัดหมวดหมู่โพสต์และช่วยให้สาธารณชนค้นหากิจกรรมของโรตารีได้สะดวกยิ่งขึ้น

สิ่งที่ควรหลีกเลี่ยงในการสื่อสาร

- คำย่อ/ศัพท์เฉพาะ หลีกเลี่ยงการใช้คำย่อ เช่น นยค. อน. เนื่องจากคนภายนอกจะไม่เข้าใจและจะทำให้โพสต์ไม่น่าสนใจ

ข้อสรุป

การสร้างสื่อ People of Action ให้ “โดน” ไม่ได้ขึ้นอยู่กับความหรูหราของรูปภาพหรืองบประมาณ แต่ขึ้นอยู่กับว่าเราสามารถเล่าเรื่องราวการลงมือทำของเราให้คนอื่นเห็นคุณค่าและสร้างแรงบันดาลใจได้อย่างไร เมื่อเราทำอย่างสม่ำเสมอ โดยเน้นที่การกระทำจริง ผลลัพธ์ที่ยั่งยืน และการสื่อสารที่เข้าถึงกลุ่มเป้าหมาย โรตารีก็สามารถเปลี่ยนภาพลักษณ์ขององค์กรให้เป็นที่รู้จักและได้รับการยอมรับในสังคมในฐานะ “People of Action” ได้อย่างแท้จริง

ข้อมูลอ้างอิง: คลิปวิดีโอ “#ep12/121 สร้างสื่อ People of Action อย่างไรให้โดน” จากช่อง rotary3330 <http://www.youtube.com/watch?v=UTsiuokPIME> (ความยาว: 50 นาที)

วันโปลิโอโลก ตรงกับวันที่ 24 ตุลาคม ของทุกปี ซึ่งกำหนดให้ทั่วโลกตระหนักถึงความสำคัญของการให้วัคซีนป้องกันโรคโปลิโอแก่เด็กเพื่อให้พ้นภัยจากโรคนี้ องค์การโรตารีเป็นส่วนหนึ่งของการริเริ่มจัดโปลิโอให้หมดไปจากโลกนี้ (Global Polio Eradication Initiative) โดยร่วมมือกับ WHO หรือองค์การอนามัยโลก ยูนิเซฟ ศูนย์ควบคุมป้องกันโรคของสหรัฐ รัฐบาลแห่งชาติและอื่นๆ ไม่มีองค์กรใดที่เคยให้ความมุ่งมั่นในการดำเนินโครงการขนาดใหญ่เช่น โครงการโปลิโอพลัส ถือได้ว่าเป็นงานบำเพ็ญประโยชน์ที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในโลก และโรตารีเรียนทุกคนสามารถร่วมกันภาคภูมิใจกับความสำเร็จนี้



สโมสรโรตารีบ้านโป่ง นำโดย นาย.ชัยสิทธิ์ สามงามยา พร้อมสมาชิก ทำกิจกรรมเดินรณรงค์และรับบริจาค เพื่อหารายได้ซื้อเครื่องมือแพทย์ กล้องผ่าตัดต้อกระจก มูลค่า 3 ล้านบาท ให้กับโรงพยาบาลบ้านโป่ง จ.ราชบุรี เพื่อให้การผ่าตัดมีความทันสมัยจะได้มีความปลอดภัยและไม่มีแผลผ่าตัดหน้าท้อง



สโมสรโรตารีหาดใหญ่ ร่วมกับโรงพยาบาลส่งเสริมสุขภาพตำบล ท่าข้าม และภาคีเครือข่ายในชุมชน จัดกิจกรรม “วัคซีนครบ ปลอดภัย ห่างไกลโปลิโอ” เพื่อรณรงค์ให้ประชาชน โดยเฉพาะกลุ่มแม่และเด็ก ได้รับวัคซีนอย่างครบถ้วน ปลอดภัย และมีภูมิคุ้มกันที่ยั่งยืน เพราะ “การให้วัคซีน คือการให้โอกาสแห่งชีวิตที่แข็งแรง” ซึ่งเป็นรากฐานของครอบครัวที่อบอุ่นและสังคมที่มั่นคง กิจกรรมในครั้งนี้สะท้อนให้เห็นถึงพลังแห่งความร่วมมืออันเข้มแข็งระหว่างภาคีทุกภาคส่วน ทั้งภาครัฐ ภาคประชาชน และโรตารีที่ร่วมกันขับเคลื่อนภารกิจ **รวมพลังเพื่อสิ่งดี** เพื่อสร้างสุขภาพที่ดีและความยั่งยืนให้แก่แม่และเด็กในชุมชน



สโมสรโรตารีนครปฐม ร่วมน้อมรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณ นำสมาชิกและโรตารีแอนน์ จัดกิจกรรมประดิษฐ์รับปันดำ เพื่อแบ่งปันให้กับชุมชน สมาชิก และครอบครัว เพื่อใช้ติดเสื้อเป็นสัญลักษณ์แห่งความอาลัยแด่สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง ณ ห้องทับทิม โรงแรมเวล จ.นครปฐม

สโมสรโรตารีตรัง สโมสรโรตารีชอครีตรัง และสโมสรโรตารีทับเที่ยง ร่วมกับสโมสรโรตารีอุทโซโนมิยะ 90 ภาค 2550 ประเทศญี่ปุ่น ทำโครงการ Global Grant#2575124 เครื่องมือแพทย์ มูลค่า 36,100 เหรียญสหรัฐ หรือ 1,190,030 บาท ส่งมอบกล้องส่องตรวจลำไส้ใหญ่ (Colonoscope) ให้แก่โรงพยาบาลตรัง จ.ตรัง เพื่อเป็นประโยชน์ในการรักษาผู้ป่วยและยกระดับคุณภาพชีวิตประชาชน



สโมสรโรตารีพระปฐมเจดีย์ ร่วมกับสมาคมสตรีนครปฐม สภาสังคมสงเคราะห์ส่วนภูมิภาค สภาอากาศไทยภาคบริการโลหิตแห่งชาติ 4 จังหวัดนครปฐม จัดทำโครงการบริจาคโลหิตเพื่อต่อชีวิตเพื่อนมนุษย์ ณ วิทยาลัยเทคโนโลยีพัฒนบริหารธุรกิจ ต.สระกะเทียม จ.นครปฐม เมื่อวันที่ 29 ตุลาคม 2568



สโมสรโรตารีปัตตานี นำโดย นาย.กมล ผ่องใส และสมาชิก ร่วมทำกิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์ทาสี BBL (Brain-Based Learning) ภายใต้โครงการ “เพนท์สวย สรรค์สร้าง ปันสื่อด้วยโรตารี” โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อจัดสภาพแวดล้อมใหม่ในการสร้างสื่อการเรียนรู้ที่สอดคล้องกับการกิจของโรตารีในการเรียนรู้หนังสือขั้นพื้นฐานและการสร้างภาพลักษณ์ของโรตารีให้บุคคลที่พบเห็นได้รู้จักโรตารีมากขึ้น เป็นโครงการที่ยั่งยืน สื่อการเรียนรู้ใช้ได้จริงตามความต้องการของผู้รับประโยชน์ เป็นโครงการที่ทำให้สร้างความสัมพันธ์เกิดสันติภาพด้วยมิตรจิตแห่งโรตารี รวมพลังเพื่อสิ่งดี ณ โรงเรียนตำรวจตระเวนชายแดน พะยานุเคราะห์ฯ 4 อ.มายอ จ.ปัตตานี

การเพิ่มและพัฒนาสมาชิกภาพ: หัวใจแห่งความยั่งยืนของสโมสรโรตารี



พว.วิวัฒน์ ศรีสมพงษ์
ประธานสมาชิกภาพ ภาค 3340

หนึ่งในพลังที่ทำให้โรตารีก้าวเดินมาอย่างมั่นคงมาถึง 121 ปี คือ “สมาชิกภาพ” เพราะสมาชิกมิได้เป็นเพียงจำนวน แต่คือหัวใจและพลังขับเคลื่อนภารกิจแห่งการรับใช้เพื่อนมนุษย์ การเพิ่มสมาชิกภาพคือภารกิจสำคัญที่ทำให้สโมสรมีพลังในการทำกิจกรรมบริการสังคมและสร้างความต่อเนื่องของโรตารี การมีแนวทางที่ชัดเจนจะช่วยให้สโมสรทำงานได้อย่างมีระบบและประสบความสำเร็จได้ โดยมีแนวทางดังนี้

1. การเตรียมความพร้อมของสโมสร

- จัดตั้งคณะกรรมการสมาชิกภาพประจำสโมสร
- กำหนดเป้าหมายชัดเจน เช่น “เพิ่มสมาชิกใหม่ 2 คนภายในปีนี้”
- ทบทวนบรรยากาศของสโมสรว่าอบอุ่นเป็นมิตร และเปิดกว้างหรือไม่

2. การค้นหาผู้สมัครที่มีคุณสมบัติ

- มองหาผู้ที่มีจิตอาสาในชุมชน
- เชิญผู้เข้าร่วมโครงการโรตารีแล้วแสดงความสนใจ
- ใช้เครือข่ายโรทาแรคท์ อินเทอร์เน็ต ครอบครัวยุโรป
- พิจารณาความหลากหลายทั้งเพศ วัย และอาชีพ เพื่อให้สโมสรมีมุมมองกว้างขึ้น

3. การเชิญชวนอย่างมีประสิทธิภาพ

- ใช้การเล่าเรื่อง (Storytelling) แทนการอธิบายเชิงวิชาการ
- ยกตัวอย่างโครงการที่ประสบความสำเร็จในชุมชน



- เชิญมาเป็น “แขก” ในการประชุมหรือกิจกรรมบริการ
- เน้นให้เห็นว่า “โรตารีคือโอกาสในการสร้างคุณค่าแก่ผู้อื่น”

4. กระบวนการรับสมัคร

1. เสนอชื่อผู้สมัครต่อคณะกรรมการสมาชิกภาพ
2. ประเมินคุณสมบัติพื้นฐานและแรงจูงใจ
3. เสนอชื่อเข้าที่ประชุมคณะกรรมการสโมสร
4. แจ้งสมาชิกสโมสร หากไม่มีข้อคัดค้าน ให้ดำเนินการรับเข้า
5. จัดพิธีต้อนรับสมาชิกใหม่อย่างเป็นทางการเพื่อให้รู้สึกมีคุณค่า

5. การดูแลและพัฒนาสมาชิกใหม่

- จัดการประชุมแนะนำเรื่องโรตารี ภารกิจ และโครงการของสโมสร
- มอบหมาย “พี่เลี้ยง” ดูแลและชวนร่วมกิจกรรม
- ให้โอกาสแสดงความเห็นหรือรับผิดชอบงานเล็กๆ ตั้งแต่เริ่มต้น
- สร้างความผูกพันผ่านมิตรภาพ ไม่ใช่แค่การประชุม

6. การรักษาสมาชิกภาพ

- ฟังเสียงสมาชิกอย่างสม่ำเสมอ
- สร้างความภูมิใจในผลงานของสโมสร
- จัดกิจกรรมที่หลากหลาย ทั้งงานบริการ กิจกรรมสังคม และ

การพัฒนาตนเอง

- ยกย่องเชิดชูเกียรติผู้ที่มีส่วนร่วมอย่างจริงจัง

7. การประเมินผลและปรับปรุง

● ติดตามผลทุกไตรมาสว่าเพิ่มสมาชิกได้กี่คน ประเมินคุณภาพ ไม่ใช่แค่ปริมาณ

- สมาชิกใหม่มีส่วนร่วมจริงหรือไม่
- ปรับกลยุทธ์การเชิญชวนตามบริบทของสโมสรและชุมชน

สรุปว่าการเพิ่มสมาชิกภาพไม่ใช่เรื่องของ “คณะกรรมการสมาชิกภาพ” เพียงกลุ่มเดียว แต่เป็นภารกิจของสมาชิกทุกคน หากเราช่วยกันเชิญชวนดูแล และรักษาคณะที่มีหัวใจอาสา มีจิตสาธารณะ สโมสรโรตารีจะเติบโตอย่างมั่นคง และพร้อมขับเคลื่อนพลัง รวมพลังเพื่อสิ่งดี – Unite for Good สู่สังคมและโลกใบนี้



ค่ายอบรมโปรแกรมพัฒนาความเป็นผู้นำของเยาวชนโรตารี (ไรลา) ปี 2568

ค่ายอบรมโปรแกรมพัฒนาความเป็นผู้นำของเยาวชนโรตารี (ไรลา) ครั้งที่ 34 ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏศรีสะเกษ เมื่อวันที่ 15-18 ตุลาคม 2568 นำโดย อน.สัทยา วราพฤกษ์ (สโมสรโรตารีศรีสะเกษ) ประธานจัดงาน ได้วางแผนงานร่วมกับสมาชิกตั้งแต่ปี 2567 โดยได้รับการสนับสนุนจากอดีตผู้ว่าการภาค ผู้ว่าการภาค ผู้ว่าการภาครับเลือก บริษัทห้างร้านต่างๆ มากมาย มหาวิทยาลัยราชภัฏศรีสะเกษได้อำนวยความสะดวกเรื่องสถานที่ให้จัดอบรมในนครลำดวนเพลส และจัดวิทยากรของมหาวิทยาลัยมาฝึกอบรมร่วมกับนักเรียน YE ที่กลับมาจากการแลกเปลี่ยน (Rotex) โดยมี นายก.ลลิตดา ศิริพรมนัส (สโมสรโรตารีอุตะเถา อินเตอร์เนชั่นแนล) ร่วมเป็นวิทยากรแปลภาษาให้ YE Inbound ที่มาร่วมเข้าค่ายในครั้งนี้ด้วย

ตลอดระยะเวลาที่ผู้นำเยาวชนโรตารีอยู่ร่วมกัน ทุกคนได้แสดงให้เห็นถึงพลังความคิดสร้างสรรค์ ความกล้าแสดงออก และหัวใจแห่งจิตอาสาอย่างแท้จริง สิ่งเหล่านี้คือคุณสมบัติของผู้นำในอนาคตที่โรตารีภาคภูมิใจ





สโมสรโรตารีศรีสะเกษ ร่วมกับวิทยาลัยสารพัดช่างศรีสะเกษ จัดทำโครงการ “โคกหนองนา” เพื่อสนับสนุนการเกษตรยั่งยืน โดยได้จัดซื้อ เตาเผาถ่าน ไร่คว้น จำนวน 10 เครื่อง เพื่อนำไปส่งมอบให้แก่ศูนย์กิจกรรมจังหวัดสุรินทร์ ในการดำเนินการครั้งนี้ อน.บุญชู แพงบุตรดี และ อน.ศิวพันธ์พงศ์ วราพฤกษ์ เลขาสโมสร พร้อมด้วยมูลนิธิโรตารี ร่วมตรวจสอบความเรียบร้อยก่อนนำส่งมอบ



สโมสรโรตารีพยุหะคีรี สโมสรโรตารีอุบลราชธานี อินเทอร์เน็ตเซ็นทรัล และสโมสรโรตารีลัดทิพย์ ออกบูทแจกอาหารและมอบเงินเพื่อสมทบทุนในการปรับปรุงและพัฒนาสถานีตำรวจภูธรลัดทิพย์เพื่อให้บริการแก่ประชาชน เมื่อวันที่ 3 กันยายน 2568



สโมสรโรตารีเมืองเลย นำโดย นย.อภิชาติ ตียานุกุลมงคล ร่วมกับทีมเยียวยาจิตใจ MCATT (Mental Health Crisis Assessment and Treatment Team) สำนักงานสาธารณสุขอำเภอเมืองเลย ลงพื้นที่เยี่ยมผู้ป่วยติดเตียงและผู้พิการ จำนวน 10 คน ณ บ้านก้างปลา ต.ชัยพฤกษ์ อ.เมือง จ.เลย พร้อมกันนี้ได้พูดคุย เสริมสร้างกำลังใจและมอบถุงยังชีพ เมื่อวันที่ 3 ตุลาคม 2568



สโมสรโรตารีพทยา จัดกิจกรรมมอบแว่นสายตาให้กับนักเรียนโรงเรียนเมืองพทยา 8 จำนวน 21 คน มูลค่า 40,000 บาท โดย PP. Niels Colov และสมาชิกเป็นผู้บริจาค สมาชิกที่เคยเล่นดนตรีกับแอ๊ด คาราบาว มาร่วมงานและเล่นกีตาร์ร้องเพลงให้นักเรียนฟังด้วย



สโมสรโรตารีกระสัง บุรีรัมย์ นำโดย นาย.มานพ สัมมารกิจ พร้อมสมาชิก ทำพิธีเปิดโครงการ “มอบแว่นตา เปิดทางสว่างให้ผู้สูงอายุ” ในชุมชนพื้นที่ อ.กระสัง จ.บุรีรัมย์ มีผู้สูงอายุมารับแว่นตา จำนวน 100 คน นับว่าเป็นกิจกรรมที่มีคุณค่า ได้รับการชื่นชมและสร้างภาพลักษณ์ที่ดีให้กับโรตารีของเราด้วย



สโมสรโรตารีอีคลับ ภาค 3340 นำโดย นาย.เอกอมร เปรมกมล ร่วมกับคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี จัดทำโครงการ “ส่งเสริมศักยภาพเยาวชน” ภายใต้โครงการ Empowering Girls โดยฝึกการพูดด้วยศาสตร์การแสดง เพื่อพัฒนาศักยภาพทักษะการสื่อสารด้วยความมั่นใจ และส่งต่อพลังและแรงบันดาลใจให้กับน้องๆ เยาวชนนอกเขตอำเภอในจังหวัดจันทบุรี ได้เริ่มทำโครงการนำร่องด้วยการนำเยาวชนของมหาวิทยาลัยจำนวน 15 คน ที่มีศักยภาพด้านการสื่อสารและมีจิตอาสาเข้าอบรม โดยบริษัท Inner Power ของครูเงาะ (รสสุคนธ์ กองเกตุ) ได้อนุเคราะห์ส่งครูมาช่วยสอนและแนะนำเทคนิคต่างๆ ให้กับเยาวชน ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี จ.จันทบุรี เมื่อวันที่ 4 ตุลาคม 2568



การเยี่ยมสโมสรอย่างเป็นทางการของผู้ว่าการภาค



โดย พชก.ตรอง แสงสว่างวัฒนะ
บรรณาธิการร่วม ภาค 3350

หน้าที่รับผิดชอบที่สำคัญเรื่องหนึ่งของผู้ว่าการภาคคือ ต้องไปเยี่ยมทุกสโมสรในภาค จะเป็นครั้งละหนึ่งสโมสรหรือเป็นกลุ่มก็ได้ เพื่อให้การสนับสนุน นำเสนอเป้าหมายของภาค แนะนำประธานและข้อมูลอื่น ๆ ของโรตารีสากล ฯลฯ การเยี่ยมของผู้ว่าการภาคนี้จะเป็นโอกาสให้นายกสโมสรได้สื่อสารเป้าหมายและความสำเร็จของสโมสรด้วย

หน้าที่ของนายกสโมสร คณะกรรมการสโมสร และสมาชิก ก่อนวันมาเยี่ยมของผู้ว่าการภาค

1. ประชุม Club Assembly เตรียมรับผู้ว่าการภาคเยี่ยมสโมสรอย่างเป็นทางการ โดยเชิญผู้ช่วยผู้ว่าการภาคเข้าร่วมประชุมด้วย
2. บันทึก 11 ตำแหน่ง Club Officers ของสโมสร และตั้งเป้าหมายใน Rotary Club Central ใน My Rotary ให้เป็นปัจจุบัน
3. ส่งแผนงานสโมสร (Club Plan) ให้ผู้ว่าการภาค เลขานุการภาค และผู้ช่วยผู้ว่าการภาค ล่วงหน้าอย่างน้อย 2 สัปดาห์ก่อนกำหนดเยี่ยม (มีรายละเอียดของประวัติสโมสร เป้าหมายของสโมสร เช่น จะเพิ่มสมาชิกกี่คน จะบริจาคเพื่อมูลนิธิโรตารีสากลเท่าไร จะทำโครงการ Global Grant หรืออะไรบ้างในปีนี้ บอกถึงจุดอ่อนจุดแข็งของสโมสร)
4. จัดเตรียมสถานที่ประชุม เอกสารรายงานแผนงานความสำเร็จของประธานแต่ละฝ่ายให้พร้อม และพยายามให้สมาชิก



คู่ครอง รวมทั้งสมาชิกมุ่งหวัง เข้าร่วมประชุมเพื่อต้อนรับผู้ว่าการภาคให้ได้อย่างที่สุด

กำหนดการของผู้ว่าการภาค ในปีนี้ ผวก.อวัชชัย ฉัตรวิทยานันท์ ได้กำหนดไว้ดังนี้

1. พบนายกสโมสร 15 นาที
2. พบนายก ผู้ช่วยฯ นายกรับเลือก 45 นาที
3. Club Assembly ประมาณ 1 ชั่วโมง โดยผู้ว่าการภาคเป็นประธานในที่ประชุม ประธานฝ่ายต่างๆ นำเสนอผลงาน
4. ช่วงประชุมปกติของสโมสรประมาณ 2 ชั่วโมง จะรับประทานอาหารก่อนหรือหลังขึ้นกับแต่ละสโมสร นายกสโมสรเป็นประธานในที่ประชุม ผู้ว่าการภาคเป็นผู้บรรยายประมาณ 30 นาที ดิดเข็มต้อนรับสมาชิกใหม่ หรือรับเงินบริจาคเข้ามูลนิธิโรตารีสากล (ถ้ามี)

หมายเหตุ : 1.เวลาอาจปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสมในกรณีในวันนั้นไปเยี่ยมมากกว่าหนึ่งสโมสร 2.ท่านผู้ว่าได้เห็นว่าขอให้เป็นการประชุมตามปกติ ไม่ต้องต้อนรับเป็นพิเศษ หรือจัดเตรียมของขวัญใดๆ



สานต่อมิตรภาพ โรแทเรียนเกาหลีเยือนภาค 3350 เพื่อโครงการ Global Grant



โดย พล.ศ.รศ.ศิริฟ้า ศิริอุดมเศรษฐ
ภาค 3350

เมื่อวันที่ 19 กันยายน 2568 โรแทเรียนจากภาค 3700 ประเทศเกาหลี ได้เดินทางมาเยือนภาค 3350 ประเทศไทย ซึ่งเป็นภาคคู่มิตรที่ได้ลงนามสัญญาร่วมกันตั้งแต่ปี 2566 การเยือนครั้งนี้เป็นโอกาสสำคัญในการสานต่อความร่วมมือ และผลักดันโครงการ Global Grant โดยภาค 3700 ได้สนับสนุนโครงการด้วย DDF และเงินสดรวมประมาณ 150,000 ดอลลาร์สหรัฐ ซึ่งเป็นทุนสำคัญในการช่วยเหลือและพัฒนาชุมชนผู้ด้อยโอกาสในประเทศไทย

งานเลี้ยงต้อนรับจัดขึ้นที่โรงแรมแม่น้ำรามาดาพลาซ่า บาย วินด์แอม กรุงเทพมหานคร โดยมี พล.ศ.รศ.ศิริฟ้า ศิริอุดมเศรษฐ เป็นประธานจัดงาน มีผู้เข้าร่วมงานทั้งหมด 307 คน แบ่งเป็นสมาชิกจากประเทศเกาหลี 104 คน จากภาค 3350 จำนวน 175 คน ภาค 3340 จำนวน 11 คน และภาค 3360 จำนวน 17 คน

วัตถุประสงค์ของงานเลี้ยงต้อนรับ

- ต้อนรับคณะผู้แทนจากภาค 3700 ประเทศเกาหลี
- ลงนามสัญญาคู่มิตรระหว่างสองภาคและสโมสรคู่มิตร



- สร้างเวทีแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม ความคิด และแรงบันดาลใจในการทำโครงการที่ยั่งยืน
- เสริมสร้างมิตรภาพและความร่วมมือระหว่างโรแทเรียนไทย-เกาหลี

ภายในงานมีการลงนาม 21 ฉบับ ครอบคลุมสัญญาคู่มิตรและโครงการ Global Grant ทั้งแบบ Inbound และ Outbound นอกจากนี้ คณะโรแทเรียนเกาหลียังได้เข้าชมโครงการต่างๆ เช่น การส่งมอบถุงยังชีพ โรงพยาบาล และโรงเรียน เพื่อแลกเปลี่ยนประสบการณ์และเสริมสร้างความสัมพันธ์

การเยือนครั้งนี้ไม่เพียงสร้างแรงบันดาลใจในการทำงานเพื่อสังคม แต่ยังวางรากฐานให้โครงการ Global Grant ประสบความสำเร็จอย่างยั่งยืน ตอกย้ำถึงคุณค่าของความร่วมมือ ความไว้วางใจ และมิตรภาพระหว่างโรแทเรียนทั้งสองประเทศ



สโมสรโรตารีพระนารายณ์ลพบุรีและสโมสรโรตารีลุมพินี
จัดกิจกรรมเลี้ยงอาหารคนไข้ ญาติคนไข้ และเจ้าหน้าที่
ณ โรงพยาบาลมะเร็งลพบุรี จ.ลพบุรี



โครงการอบรมโปรแกรมพัฒนาความเป็นผู้นำของเยาวชนโรตารี (Rotary Youth Leadership Awards) RYLA 2025 ปีนี้มาในธีม “เติบโตทางความคิด พัฒนาชีวิต ลิขิตสังคม” จัดขึ้น ณ บ้านผู้หว่าน อ.สามพราน จ.นครปฐม มีเยาวชนเข้าร่วมโครงการ 253 คน จาก 105 โรงเรียน โดยมีสโมสรโรตารีที่ส่งเยาวชนเข้าร่วมจำนวน 80 สโมสร เมื่อวันที่ 11 - 13 ตุลาคม 2568



การอบรมเชิงปฏิบัติการด้านการสื่อสารโรตารี ครั้งที่ 3 โดยคณะกรรมการภาพลักษณ์ ภาค 3350 ในหัวข้อ “เทคนิคการถ่ายภาพกิจกรรมโรตารี” ณ โรงเรียนผู้สูงอายุยานนาวา วัดทองบน ถนนพระราม 3 เมื่อวันที่ 25 ตุลาคม 2568



กิจกรรมวันโปลิโอโลก 24 ตุลาคม พันธกิจสำคัญที่โรตารีให้การสนับสนุนอย่างต่อเนื่องมาเป็นเวลานาน โดยในปีนี้สโมสรโรตารีราชเทวี ได้จัดกิจกรรม “เรียนรู้ ลงมือทำ ผักคองต่างๆ” ซึ่งเป็นทักษะให้ชุมชนนำไปต่อยอดสร้างอาชีพและเพิ่มรายได้ และสโมสรโรตารีหนองแขม พร้อมสมาชิกและกลุ่มบำเพ็ญประโยชน์ RCC จัดกิจกรรม “สร้างความรัก ความใส่ใจ ให้กับผู้พิการ” มอบเครื่องอุปโภค บริโภค และเครื่องเขียนเพื่อส่งเสริมพัฒนาการให้แก่ผู้พิการที่สมาคมผู้พิการหนองแขม



ผวภ.ธวัชชัย ฉัตรวิทยานันท์ ร่วมบริจาคเสื้อ 200 ตัวและอาหาร โดยสโมสรโรตารี สัมพันธวงศ์ ร่วมแจกอาหาร สโมสรโรตารีพระนคร มอบหน้ากากอนามัย KN95 จำนวน 10,000 ชิ้น ในการออกโรงครัวพระราชทานถวายเป็นพระราชกุศลแด่สมเด็จพระพันปีหลวง เมื่อวันที่ 31 ตุลาคม 2568

“หนึ่งหยดวัคซีน หนึ่งชีวิตที่เปลี่ยนโลก” - พลัแห่ง End Polio Now



พว.ดร.จรรุวัตร เตชะวุฒิ
ภาค 3360

โรคโปลิโอ (Polio) หรือโรคไขข้อหลังอักเสบ คือโรคติดต่อร้ายแรงเฉียบพลันที่เกิดจากไวรัสโปลิโอ (Polio virus) ซึ่งสามารถแพร่กระจายจากคนสู่คน เข้าทำลายระบบประสาทส่วนกลางและเซลล์ประสาทสั่งการทำให้กล้ามเนื้อฝ่อ เป็นอัมพาตขยับแขนขาไม่ได้ หายใจลำบาก เป็นโรคร้ายที่ทำให้เด็กพิการตลอดชีวิตได้ภายในเวลาไม่กี่ชั่วโมง ซึ่งส่วนใหญ่เกิดในเด็กอายุน้อยกว่า 5 ปี และยังไม่มียารักษาได้ นอกจาก “การป้องกันด้วยวัคซีน” เท่านั้น โรตารีจึงริเริ่มโครงการ End Polio Now เพื่อขจัดโรคนี้ให้หมดไปจากโลก ซึ่งปัจจุบันเหลือเพียงไม่กี่ประเทศเท่านั้นที่ยังมีผู้ป่วยรายใหม่

ในปี 2568 โรตารีภาค 3360 ยังคงเดินหน้ารณรงค์อย่างต่อเนื่อง ผ่านกิจกรรมที่สร้างการรับรู้และความร่วมมือจากสมาชิกโรตารีในภาค หน่วยงานราชการ และประชาชนในท้องที่ด้วยกิจกรรม “Walk & Run to End Polio” โดยมีผู้นำกิจกรรม คือ พว.ดร.จรรุวัตร และโรตารีแอนน์ รศ.ดร.ชรี เตชะวุฒิ ที่ได้ทำความชอบส่วนตัวจากการวิ่งมาสร้างประโยชน์ต่อสังคมได้ ภายใต้โครงการวิ่งเพื่อยุติโปลิโอ (End Polio Now Run) ซึ่งสามารถรวมสมาชิกสโมสรโรตารีทุกสโมสรในภาค 3360 และกลุ่มนักวิ่งทั่วไปในแต่ละชุมชนมาร่วมกิจกรรมกันอย่างอบอุ่นคับคั่งในทุกจังหวัด ซึ่งถือเป็นการ “รวมพลังเพื่อสิ่งดี” อย่างแท้จริง กิจกรรมนี้ไม่เพียงสร้างความตระหนักเรื่องการป้องกันโปลิโอ แต่ยังเป็นเวทีรวมพลังของผู้คนที่มีความตั้งใจเดียวกัน และเปิดโอกาสให้ผู้สนใจร่วมบริจาคเพื่อสนับสนุนวัคซีน ทุกก้าววิ่งของผู้เข้าร่วมคือสัญลักษณ์ของการรวมพลังทำความดีเพื่อเด็ก ๆ ทั่วโลก พว.ดร.จรรุวัตร เชื่อว่ากิจกรรมที่สนุกและเข้าถึงง่ายอย่างการวิ่งสามารถเชื่อมโยงคนทุกวัยให้ร่วมมือกันในพันธกิจยุติโปลิโอได้อย่างมีประสิทธิภาพ ผลลัพธ์ที่ได้คือในบางจังหวัดยังมีการรวมกลุ่มกันทำกิจกรรมเดิน วิ่งและเต้นกันต่อด้วยเหตุผลที่ว่าทำกิจกรรมนี้แล้วสนุก ได้สุขภาพที่ดีและมิตรภาพใหม่ๆ ที่สำคัญยังทำให้ทุกคนในชุมชนได้รู้จักโรตารี





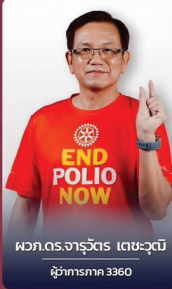

เชิญชวนมิตรโรตารีเรียน เข้าร่วมกิจกรรม END POLIO

1. ร่วมกิจกรรม WALK&RUN TO END POLIO
ร่วมกับผู้ว่าการภาคในโอกาสเยือนสโมสรอย่างเป็นทางการ

พร้อมรับเสื้อฟรี สำหรับสมาชิกโรตารีเรียน และสมาชิกผู้ห่วงใย ที่มาร่วมกิจกรรม




ด้านหน้า ด้านหลัง



พว.ดร.จรรุวัตร เตชะวุฒิ
ผู้ว่าการภาค 3360

2. บริจาคเข้ากองทุน PolioPlus Fund





อน.จินดา จรรยาภักดิ์
ประธานคณะกรรมการโปลิโอฟิลล์

3. ช้อตติกเกอร์ไลน์ ภาค 3360 โรตารีสากล





ขอขอบคุณ
มากครับ/ค่ะ
สำหรับ/ค่ะ
เพื่อ
สิ่งดี



ตัวอย่างสติ๊กเกอร์ไลน์

ราคาเพียง
105 ฿



อน.จินดา จรรยาภักดิ์
ประธานคณะกรรมการโปลิโอฟิลล์

สามารถเข้าร่วมกิจกรรมใดกิจกรรมหนึ่ง
หรือหลายกิจกรรมตามความสมัครใจ



มากขึ้น เรียกได้ว่าเข้าถึงคำว่า “ภาพลักษณ์โรตารี” ที่เราอยากเห็นภาพของโรตารีจากภายในได้ออกสู่ชุมชนภายนอกอย่างแท้จริง

โรตารีภาค 3360 ใช้โครงการนี้เป็นตัวอย่างของการผสมผสานระหว่างความสนุกสนานและการทำประโยชน์ต่อสังคม ซึ่งสะท้อนให้เห็นว่าแรงบันดาลใจเล็กๆ จากการออกกำลังกายเพื่อความเพลิดเพลินก็สามารถกลายเป็นโครงการระดับ



ภาคที่มีผลกระทบต่อชีวิตเด็กหลายล้านคน “ทุกก้าววิ่งของเรา... คือก้าวหนึ่งสู่โลกที่ปลอดโปลิโอ” นี่คือการมุ่งมั่นสัญญาที่ ผวภ.ดร.จากรัฐและสมาชิกโรตารีภาค 3360 ใช้เป็นแรงผลักดันให้โครงการนี้ดำเนินต่อไปอย่างไม่หยุดยั้ง ความสำคัญของการรณรงค์ยุติโปลิโออยู่ที่การปกป้องอนาคตของเด็กทุกคน ให้มีชีวิตที่แข็งแรงและเป็นการสร้างโลกที่ปลอดโรคติดต่อถาวร ซึ่งเมื่อโปลิโอถูกขจัดไปได้สำเร็จ มันจะเป็นโรคที่สองในประวัติศาสตร์ที่มาจากผีตายทมิฬที่มนุษย์สามารถเอาชนะได้

นอกจากนี้ การบริจาคเพื่อ End Polio Now ยังมีความหมายยิ่งใหญ่ เพราะทุกหนึ่งดอลลาร์สหรัฐที่บริจาค โรตารีจะได้รับการสมทบเพิ่มจากมูลนิธิบิลและเมลินดา เกตส์ (Bill & Melinda Gates Foundation) ในอัตรา 1:2 ซึ่งหมายความว่าทุกการบริจาคเล็กน้อยสามารถกลายเป็นพลังมหาศาลในการจัดหาวัคซีนและสนับสนุนทีมแพทย์ในพื้นที่ห่างไกล โครงการ End Polio Now จึงไม่ใช่เพียงการณรงค์ทางสาธารณสุข แต่คือสัญลักษณ์แห่งความร่วมมือและจิตอาสาของโรตารีทั่วโลก ที่มุ่งมั่นส่งมอบ “โลกที่ไร้โปลิโอ” ให้กับเด็กทุกคนในอนาคต

ในปีนี้ ทางภาค 3360 ได้ตั้งเป้าหมายในการบริจาคเข้ากองทุนโปลิโอพลัสเป็นจำนวน \$10,000 โดยมี อน.จินดา จรรยาศักดิ์ สโมสรโรตารีเชียงใหม่ถิ่นไทยงามเป็นประธานคณะกรรมการโปลิโอพลัส จากกิจกรรมดังกล่าวก็ไม่แน่ว่าจะเป็นเรื่องยากที่จะทำให้การบริจาคในครั้งนี้บรรลุถึงเป้าหมาย เพื่อ “ขจัดโปลิโอให้หมดไป End Polio Now: พันธกิจของโรตารีที่โลกทั้งใบต้องรู้จัก”

เรียบเรียงโดย อน.รุจิพร คมสัน
บรรณาธิการร่วม ภาค 3360

รวมพลังโรตารีภาค 3360 เพราะทุกก้าวของคุณ คืออีกก้าวหนึ่งสู่โลกที่ปลอดโปลิโอ





โรตารีภาค 3360 ส่งมอบ “พาหนะแห่งชีวิตและความหวัง” ซึ่งเป็นรถขนส่งโลหิตและอุปกรณ์ออกหน่วยรับบริจาคโลหิต ให้กับธนาคารเลือดโรงพยาบาลนครเชียงใหม่ รศคณนี้เกิดขึ้นจากโครงการ Global Grant นำโดย สโมสรโรตารีเชียงใหม่ถิ่นไทยงามและอีก 8 สโมสรในภาค 3360 และสโมสร Chung-li Chung Shing ภาค 3501 ประเทศไต้หวัน

งานธนาคารเลือดเป็นหน่วยรับบริจาคโลหิตหน่วยที่ 2 ของจังหวัดเชียงใหม่ โดยออกรับบริจาคโลหิตในพื้นที่ทั้งจังหวัดเชียงใหม่และจังหวัดลำพูน ระยะทางโดยเฉลี่ยประมาณ 20 - 50 กิโลเมตร จึงมีความจำเป็นต้องจัดหารถและอุปกรณ์ที่ทันสมัย โดยรถขนส่งโลหิตและอุปกรณ์ออกหน่วยรับบริจาคโลหิตที่ได้รับจากสโมสรโรตารีในครั้งนี้ ถือว่าตอบโจทย์ต่อการใช้งาน นอกจากขนส่งอุปกรณ์แล้ว ยังมีการนำเอานวัตกรรมใหม่ อาทิเช่น การเชื่อมต่อระบบ RTMD (Remote temperature monitoring device) สามารถเช็คอุณหภูมิของตู้เก็บโลหิตแบบ Real time พร้อมทั้งส่งสัญญาณแจ้งเตือนเมื่อเกิดความผิดปกติ พร้อมทั้งสามารถระบุตำแหน่งพิกัด (GPS) ของตู้ได้ นวัตกรรมเหล่านี้จะช่วยเพิ่มประสิทธิภาพการเก็บรักษาโลหิตในอุณหภูมิที่เหมาะสม และทำให้ได้โลหิตที่มีคุณภาพ



สโมสรโรตารีไชยปราการ นำโดย นาย.ลำจวน กิจคำวัฒนา และสมาชิกสโมสรโรตารีเชียงใหม่ภูพิงค์ ร่วมกับมูลนิธิ แก้ว-อรุณ จัดกิจกรรมฟื้นฟูสมรรถภาพผู้ป่วยจิตเวชและผู้ป่วยบำบัดยาเสพติด ณ กลุ่มงานจิตเวชและยาเสพติดโรงพยาบาลไชยปราการ อ.ไชยปราการ จ.เชียงใหม่ เพื่อช่วยให้ผู้ป่วยที่มีปัญหาทางจิตหรือผู้ที่ผ่านการบำบัดยาเสพติด กลับมามีความสามารถในการดำรงชีวิตได้ตามปกติในสังคมอีกครั้ง อีกทั้งยังช่วยส่งเสริมความสัมพันธ์ที่ดีระหว่างผู้ป่วย ครอบครัว และสังคม เพื่อให้ผู้ป่วยมีความมั่นใจในตนเองมากขึ้น



สโมสรโรทาแรคท์เม็ตทราย ภาค 3360 ร่วมกับคณะวิทยาศาสตร์การแพทย์ มหาวิทยาลัยนเรศวร จัดกิจกรรมนันทนอยหลัง สะสางและสร้างความสดใส “Back to Bright” ด้วยการทาสีทางม้าลาย พุดบาท และลานกิจกรรม เพื่อคืนความสดใสต้อนรับวันคล้ายวันสถาปนาครบรอบ 24 ปี คณะวิทยาศาสตร์การแพทย์ มหาวิทยาลัยนเรศวร กิจกรรมในครั้งนี้ยังได้รับการสนับสนุนจากสโมสรโรตารีวังจันทร์และสโมสรโรตารีพุทธชินราช ในการให้คำปรึกษารวมถึงการมาร่วมทำกิจกรรมในครั้งนี้



สโมสรโรตารีเชียงราย สโมสรโรตารีนครเทิง และ อบต.ป่าตึง ร่วมกันจัดโครงการอนุรักษ์และฟื้นฟูสิ่งแวดล้อม “กิจกรรมบวชป่า – บวชต้นไม้” ณ อ่างเก็บน้ำห้วยถ้ำเสือ หมู่ 8 ต.ป่าตึง อ.แม่จัน จ.เชียงราย โดยมีวัตถุประสงค์ในการสร้างจิตสำนึกให้ประชาชนเห็นคุณค่าของป่าไม้ และป้องกันการตัดไม้ทำลายป่าโดยใช้แนวทางทางศาสนาเป็นเครื่องยึดเหนี่ยวจิตใจ โดยการใช้พิธี “บวชต้นไม้” เป็นสัญลักษณ์ว่าต้นไม้ต้นนั้นเป็น “ต้นไม้ที่ได้รับศีล” หรือ “ต้นไม้ศักดิ์สิทธิ์” ไม่ควรถูกตัด และสร้างพื้นที่สีเขียวให้ยั่งยืน



Rotary Youth Leadership Awards (RYLA) เป็นหนึ่งในโครงการสำคัญของโรตารีที่จัดขึ้นเพื่อพัฒนา “ภาวะความเป็นผู้นำ” ในกลุ่มเยาวชน ในปี 2025-26 นำโดย อน.นัยนา คมสัน (ประธานจัดงาน) และสโมสรโรตารีอวยพระบาท ได้จัดกิจกรรมในครั้งนี้ ณ ศูนย์อนุรักษ์ช้างไทย จ.ลำปาง ภายใต้แนวคิดแบบ RYLA L.I.F.T.Camp จะเน้นการนำ AI มาให้เยาวชนได้รู้จักและนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน ด้วยแนวคิดแบบ Leadership Innovation Future and Technology เพื่อสนับสนุนให้เยาวชนเติบโตเป็นผู้รุ่นใหม่ที่มีความคิดสร้างสรรค์ กล้าคิด กล้าทำ และมีจิตอาสา ในแบบฉบับของโรตารี โดยรูปแบบค่ายเข้มข้น 3 วัน 2 คืน เยาวชนจะได้เรียนรู้ทักษะภาวะผู้นำ การทำงานเป็นทีม การสื่อสารอย่างสร้างสรรค์ รวมถึงการเปิดโลกทัศน์ด้านเทคโนโลยีและปัญญาประดิษฐ์ (AI) ผ่านกิจกรรมเชิงประสบการณ์และเวิร์กช็อปจากวิทยากรผู้เชี่ยวชาญจากมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และปิดค่ายด้วยการพาเพลินชมการแสดงช้างและให้อาหารช้าง



EVERY
ROTARIAN
EVERY
YEAR

เดือนแห่งมูลนิธิโรตารี

พฤศจิกายนเป็นเดือนแห่งมูลนิธิโรตารี ซึ่งเป็นช่วงเวลาแห่งการเฉลิมฉลองและสนับสนุนงานของมูลนิธิของเราที่สร้างการเปลี่ยนแปลงชีวิต นับตั้งแต่ก่อตั้งมูลนิธิโรตารี มูลนิธิได้มอบเงินสนับสนุนมากกว่า 6.5 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ เพื่อช่วยให้สมาชิกในการพัฒนาเปลี่ยนแปลงชุมชนทั้งในระดับท้องถิ่นและระดับโลก เราขอแสดงความขอบคุณอย่างสุดซึ้งต่อสมาชิกโรตารีเช่นท่าน ผู้ซึ่งทำให้การทำความดีในโลกเป็นจริงขึ้นได้



บริจาควันนี้ได้ที่ rotary.org/donate
ศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมที่ rotary.org/foundation

คณะกรรมการ
เจ้าภาพจัดการ
ประชุมใหญ่
โรตารีสากล ไทเป

ยินดีต้อนรับทุกท่าน..สู่



เมืองแห่งวัดวาอารามอันศักดิ์สิทธิ์ ตึกระฟ้าสูงเสียดฟ้า ธรรมชาติภูเขาอันเขียวสงบและงดงาม
อาหารรสเลิศเกินเปรียบ และชีวิตยามค่ำคืนที่เต็มไปด้วยสีสัน

ขอเชิญมาสัมผัสไทเป สถานที่จัดการประชุมใหญ่โรตารีสากล 2026

การประชุมใหญ่โรตารีสากล 2026

ไทเป ประเทศไต้หวัน | 13-17 มิถุนายน 2026

ลงทะเบียนและชำระเงินเต็มจำนวนภายในวันที่ 15 ธันวาคม 2025

ก่อนที่ราคาจะปรับขึ้น ได้ที่ convention.rotary.org



นวัตกรรมใหม่แห่งการกันรั่วกันซึม!

- กันน้ำได้ใน 3 วินาที
- มีความยืดหยุ่นมากกว่า 2000%
- มีคุณสมบัติดับไฟด้วยตัวเอง
- รวดเร็วและประหยัด

สนใจติดต่อ บริษัท นีโอไลท์ จำกัด

☎ 02-744-0102-4, 02-398-2278-9

✉ nakarin@neolight.th.com

🌐 www.neolightthailand.com

